



HAL
open science

Fallacies of Agreement: A Critical Review of Consensus Assessment Methods for Gesture Elicitation

Theophanis Tsandilas

► **To cite this version:**

Theophanis Tsandilas. Fallacies of Agreement: A Critical Review of Consensus Assessment Methods for Gesture Elicitation. *ACM Transactions on Computer-Human Interaction*, 2018, 25 (3), pp.1-49. 10.1145/3182168 . hal-01788775v4

HAL Id: hal-01788775

<https://hal.science/hal-01788775v4>

Submitted on 7 Feb 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Fallacies of Agreement: A Critical Review of Consensus Assessment Methods for Gesture Elicitation

THEOPHANIS TSANDILAS, Inria, Université Paris-Saclay, and Univ Paris-Sud, France

Discovering gestures that gain consensus is a key goal of gesture elicitation. To this end, HCI research has developed statistical methods to reason about agreement. We review these methods and identify three major problems. First, we show that raw agreement rates disregard agreement that occurs by chance and do not reliably capture how participants distinguish among referents. Second, we explain why current recommendations on how to interpret agreement scores rely on problematic assumptions. Third, we demonstrate that significance tests for comparing agreement rates, either within or between participants, yield large Type I error rates ($> 40\%$ for $\alpha = .05$). As alternatives, we present agreement indices that are routinely used in inter-rater reliability studies. We discuss how to apply them to gesture elicitation studies. We also demonstrate how to use common resampling techniques to support statistical inference with interval estimates. We apply these methods to reanalyze and reinterpret the findings of four gesture elicitation studies.

CCS Concepts: • **Human-centered computing** → **Interaction design process and methods; Gestural input; User centered design; HCI theory, concepts and models;**

Additional Key Words and Phrases: Gesture elicitation, gestures, agreement rates, agreement indices, bias, chance agreement, kappa coefficients, confidence intervals, replication, statistics, content analysis

ACM Reference Format:

Theophanis Tsandilas. 2018. Fallacies of Agreement: A Critical Review of Consensus Assessment Methods for Gesture Elicitation. *ACM Trans. Comput.-Hum. Interact.* 25, 3, Article 18 (June 2018), 49 pages. <https://doi.org/10.1145/3182168>

1 INTRODUCTION

Gesture elicitation is widely used in Human-Computer Interaction (HCI) for identifying gesture vocabularies that are self-discoverable or easy to learn [Wobbrock et al. 2009]. In a typical gesture elicitation study, participants are shown the outcome of user interface actions or commands and are asked to propose gestures that would trigger these actions. While the hope is that consistent gesture-to-action associations will emerge, participants may also not agree in their proposals. Thus, analyzing *agreement* between participants is a key aspect of the method [Vatavu and Wobbrock 2015, 2016; Wobbrock et al. 2009]. Agreement analysis can guide the design of gesture vocabularies and help understand why some commands or actions naturally map to gestures.

A widely used measure for quantifying agreement in gesture elicitation studies is the index A introduced by Wobbrock et al. [2005]. The index has been recently superseded by a more accurate measure of agreement, the *agreement rate AR* [Findlater et al. 2012; Vatavu and Wobbrock 2015]. Vatavu and Wobbrock [2015] argued for the adoption of the new index and provided guidelines on how to interpret agreement rates by suggesting ranges of low, medium, high, and very high

Author's addresses: T. Tsandilas, Laboratoire de Recherche en Informatique, Bat. 650 Ada Lovelace, Université Paris-Sud, 91405 Orsay Cedex France. Email: theophanis.tsandilas@inria.fr

R code repository: <https://github.com/ephanis/TOCHI-supplementary>

Examples: <https://www.lri.fr/~fanis/tochi2018/agreement-case-study.html>

Results from supplementary experiments: <https://www.lri.fr/~fanis/tochi2018/tochi-supplementary.pdf>

Project page: <https://agreement.lri.fr/>.

© 2018 Association for Computing Machinery.

This is the author's version of the work. It is posted here for your personal use. Not for redistribution. The definitive Version of Record was published in *ACM Transactions on Computer-Human Interaction*, <https://doi.org/10.1145/3182168>.

agreement. Furthermore, they proposed the V_{rd} significance test for comparing agreement rates within participants. More recently, Vatavu and Wobbrock [2016] introduced the V_b significance test for comparing agreement rates between independent groups of participants.

While statistics for analyzing agreement are important for gesture elicitation research, our article identifies three problems in the methods described by Vatavu and Wobbrock [2015; 2016]:

- The A and AR indices do not take into account that agreement between participants can occur by chance. We demonstrate that chance agreement can be a problem even when gesture vocabularies are open-ended and participants choose from a large or infinite space of possible gestures. The reason is that agreement is often dominated by a small number of very frequent categories of gestures. We characterize this phenomenon as *bias* and model it with well-known probability distribution functions. We then evaluate its effect on chance agreement through Monte Carlo experiments.
- Guidelines for interpreting agreement rely on problematic assumptions about the probability distribution of AR values and can lead to overoptimistic conclusions about the level of agreement reached by participants. We discuss additional reasons why the interpretation of agreement scores cannot be based on the methodology of Vatavu and Wobbrock [2015].
- The V_{rd} and the V_b statistics rely on probabilistic assumptions that yield extremely high Type I error rates. Our Monte Carlo experiments show that the average Type I error rate of both significance tests is higher than 40% for a significance level of $\alpha = .05$. Our results contradict the evaluation results reported by Vatavu and Wobbrock [2016] for the V_b statistical test.

These three problems can encourage an investigator to overestimate or misinterpret the agreement observed in a study or to conclude that there is agreement when in reality there is little or none. They can also cause the investigator to falsely assess random differences between agreement values as “statistically significant.” For example, we show that the conclusion of Vatavu and Wobbrock [2016] that “*women and men reach consensus over gestures in different ways*”, based on the dataset of Bailly et al. [2013], is not supported by statistical evidence.

We present solutions to these problems. These solutions build upon a vast literature on inter-rater reliability that has extensively studied how to assess agreement [Gwet 2014] and has advocated indices that correct for chance agreement. Chance-corrected indices, such as Cohen’s κ , Fleiss’ κ , and Krippendorff’s α , are routinely used in a range of disciplines such as psychometrics, medical research, computational linguistics, as well as in HCI for content analysis, e.g., for video and user log analysis [Hailpern et al. 2009] or for the analysis of design outcomes [Bousseau et al. 2016]. These indices allow us to isolate the effect of bias and understand how participants’ proposals differentiate among different commands. We also discuss criticisms of these indices and describe complementary agreement measures. The above literature has also established solid methods to support statistical inference with agreement indices. In this article, we advocate resampling techniques [Efron 1979; Quenouille 1949], which are versatile, easy to implement, and support both hypothesis testing and interval estimation. We conduct a series of Monte Carlo experiments to evaluate these methods.

We illustrate the use of chance-corrected agreement indices and interval estimation by re-analyzing and re-interpreting the results of four gesture elicitation studies published at CHI: a study of bend gestures [Lahey et al. 2011], a study of single-hand micro-gestures [Chan et al. 2016], a study of on-skin gestures [Weigel et al. 2014], and a study of keyboard gestures [Bailly et al. 2013]. Our analyses confirm that current methods regularly cause HCI researchers to misinterpret the agreement scores obtained from their studies and sometimes lead them to conclusions that are not supported by statistical evidence.

Previous work has recognized that HCI research often misuses statistics [Kaptein and Robertson 2012]. This has prompted a call for more transparent statistics that focus on fair communication

and scientific advancement rather than persuasion [Dragicevic 2016; Kay et al. 2016]. Others have pointed to the lack of replication efforts in HCI research [Hornbæk et al. 2014; Wilson et al. 2012] and have urged the CHI community to establish methods that build on previous work, improve results, and accumulate scientific knowledge [Kostakos 2015]. We hope that the critical stance we adopt in this article will contribute to a fruitful dialogue, encourage HCI researchers to question mainstream practices, and stress the need for our discipline to consolidate its research methods by drawing lessons from other scientific disciplines.

2 PRELIMINARIES

We start with background material that will later help us clarify our analysis. We introduce key concepts of gesture elicitation. We clarify the steps of the process and define our terminology. Finally, we introduce the main questions that we investigate in this article and summarize the overall structure of our analysis.

2.1 Referents, Gestures, and Signs

Many of the key concepts of gesture elicitation were introduced by Good et al. [1984], Nielsen et al. [2004], and Wobbrock et al. [2005; 2009]. Wobbrock et al. [2009] summarize the approach as follows: participants are prompted with *referents*, or the effects of actions, and perform *signs* that cause those actions.

The analysis of Wobbrock et al. [2009] makes no distinction between gestures and signs. In our analysis, we distinguish between the physical gestures performed by participants and their signs. A sign can be thought of as the interpretation of an observed gesture, or otherwise, an identity “label” that provides meaning. A sign can also be considered as a category that groups together “equal” or “similar” gestures. For example, a “slide” sign can group together all sliding touch gestures, regardless of the number of fingers used to perform the gesture.

Classifying gestures into signs is rarely straightforward because their interpretation often relies on subjective human judgment. It also depends on the scope and the quality of the media used to record gestures, e.g., a video recording cannot capture a finger’s force as the finger slides on a table. Data recording and interpretation issues are important for our analysis, as they largely affect agreement assessment. To account for data recording, we distinguish between the physical gesture and its recorded *gesture description*. To account for data interpretation, we then distinguish between the actual gesture elicitation study and the *classification process*, which takes place after the study and is responsible for classifying gesture descriptions into signs.

2.2 Gesture Elicitation and Data Collection

Figure 1 illustrates a gesture elicitation study, where n participants (P_1, P_2, \dots, P_n) propose (or perform) gestures for m referents (R_1, R_2, \dots, R_m). Gestures are recorded digitally, e.g., with a video camera and motion sensors, or manually, e.g., through questionnaires and observation notes. The output of a gesture elicitation study is a dataset $\{g_{ij} \mid i = 1..m, j = 1..n\}$ that describes all the proposed gestures, where g_{ij} denotes the piece of data that describes the gesture proposed by participant P_j for referent R_i . This dataset may combine diverse representations, such as log files, video recordings, and observation notes.

We take as an example a fictional scenario inspired by a real study [Wagner et al. 2012]. Suppose a team of researchers seek a good gesture vocabulary for a future tablet device that senses user grasps. Their specific goal is to determine which grasp gestures naturally map to document navigation operations such as “scroll down” or “previous page”. To this end, they recruit $n = 20$ participants to whom they show $m = 10$ navigation operations, i.e., referents, in the form of animations on the tablet. Each participant is asked to propose a grasp gesture for each referent. Suppose data

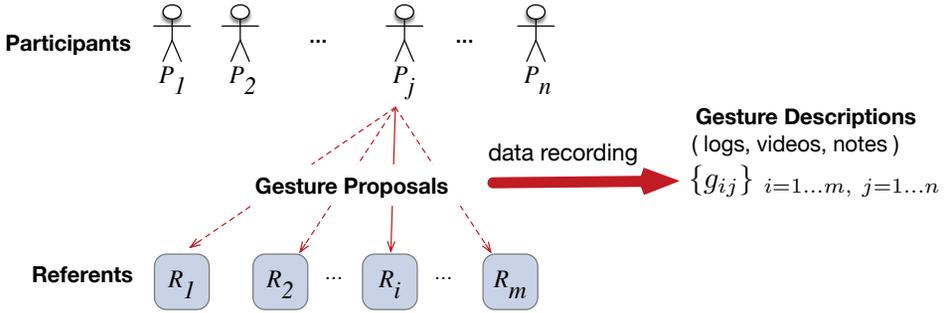


Fig. 1. Overview of a gesture elicitation study. Each participant P_j ($j = 1..n$) proposes a gesture for each referent R_i ($i = 1..m$). Gestures are recorded digitally, e.g., with a touch device or a video camera, or manually, e.g., by taking notes. Thus, a gesture description g_{ij} can combine various representations: log files, video recordings, observation notes, etc.

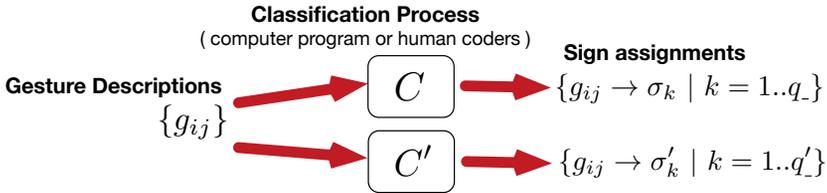


Fig. 2. Gesture classification process. Descriptions of proposed gestures are classified either automatically by a computer program or manually by humans. The result is a set of assignments of gesture descriptions g_{ij} to signs σ_k . Here, two different classification processes (C and C') produce two different sign vocabularies $\{\sigma_k\}$ and $\{\sigma'_k\}$ and two different sets of assignments.

collection is exclusively based on video recordings that capture (i) how the participants perform the grasp gestures, and (ii) how they describe them by thinking aloud. The researchers collect a total of $20 \times 10 = 200$ grasp descriptions, where each grasp description consists of a distinct video recording. We use variations of this scenario to explain key issues throughout the article.

2.3 Gesture Classification Process and Sign Vocabularies

To analyze the findings of a gesture elicitation study, the researchers must first interpret their recorded gesture descriptions by classifying them into signs. Figure 2 illustrates a typical gesture classification process. We define this process as a function C that takes as input a set of gesture descriptions $\{g_{ij}\}$ and produces a set of sign assignments $\{g_{ij} \rightarrow \sigma_k \mid k = 1..q_-\}$, such that each gesture description g_{ij} is assigned a sign σ_k that belongs to a sign vocabulary of size q . In the rest of the article, we make a distinction between q , which is the total number of possible signs, and $q_- \leq q$, which is the number of signs produced for a specific gesture elicitation study.

Gesture classification is most often performed by humans. However, for well-defined gestural alphabets such as EdgeWrite [Wobbrock et al. 2005], it can be automated and performed by a computer program. As shown in Figure 2, a different classification function C' will generally produce a different set of assignments over a different sign vocabulary. Gestures are often classified along multiple dimensions. For example, Weigel et al. [2014] classify on-skin gestures along two orthogonal dimensions: their on-body location (fingers, wrist, upper arm, etc.) and their input

Table 1. Data from our fictitious gesture elicitation study

	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10	Total
A	0	1	0	1	1	1	0	0	0	1	5
B	7	2	6	4	10	3	10	3	10	5	60
C	6	5	9	4	5	10	3	10	3	5	60
D	4	6	2	4	4	4	3	4	4	5	40
E	3	6	3	7	0	2	4	3	3	4	35

Note: 20 participants each propose a grasp gesture for 10 different referents (R1 – R10). Each grasp gesture is classified into a sign: “A”, “B”, “C”, “D”, or “E”. Each cell shows the number of sign occurrences for a given referent.

modality (pinch, twist, tap, etc.). Similarly, Bailly et al. [2013] classify separately the key and the gesture applied to the key of a Métamorphe keyboard. For other studies, gestures are grouped together into larger classes [Chan et al. 2016; Piumsomboon et al. 2013; Troiano et al. 2014] by considering a subset of gesture parameters. In this case, different grouping strategies result in different sign vocabularies.

In the simplest case, a sign vocabulary is defined through a set of discrete signs, where each sign maps to a unique combination of gesture parameters. In most cases, however, sign vocabularies are open-ended, i.e., they are not known or fixed in advance. Instead, they are defined indirectly through an *identity* or a *similarity* measure that determines whether any two gestures correspond to the same or two different signs. For example, Wobbrock et al. [2005; 2009] group “*identical*” (or “*equal*”) gestures together, while other approaches [Chan et al. 2016; Piumsomboon et al. 2013] have used less stringent criteria of gesture similarity.

As a consequence, the number of possible signs q is often unknown. Thus, it can be claimed to be infinite ($q \rightarrow \infty$) such that given a similarity function, one can always find a gesture that is different (“unequal” or “not similar”) than all currently observed gestures. For example, one can trivially invent a new sign by taking the sequence of two existing signs. It could be argued that the assumption of an infinite sign vocabulary is artificial. However, it is an elegant abstraction that enables us to assess various agreement statistics in the more general case, when sign vocabularies are large, or at least larger than a small handful of five to ten signs.

2.4 Agreement Assessment

Given a set of assignments of gesture descriptions to signs, one can check which signs are attributed to each referent and count their occurrences. Consider again our gesture elicitation study on grasp gestures. Suppose that a human coder reviews the video descriptions produced by the study – she inspects each video and classifies the proposed grasp gesture into a sign. Table 1 presents some fictitious results, where five unique signs (“A”, “B”, “C”, “D”, and “E”) are identified. For each referent (R1, R2 ... R10), the table shows the number of occurrences of each sign. Such tables are known as *contingency tables* and can be used to summarize the results of a gesture elicitation study to assess participants’ *agreement*. If a sign occurs more than once for a referent, we infer that at least two participants *agree* on this sign. Researchers usually seek signs that enjoy wide agreement among users. The larger the number of occurrences of a sign for a given referent, the greater is considered to be the evidence that the gesture is intuitive or a good match for that referent. Thus, agreement assessment has taken a key role in the analysis of gesture-elicitation results [Vatavu and Wobbrock 2015, 2016; Wobbrock et al. 2005, 2009].

2.5 The Notion of Bias

Imagine that the five signs ($q_ = 5$) that emerged from our fictitious study is only a subset of a much larger sign vocabulary. In this case, how would one explain that fact that only these five signs appeared? Moreover, why are “B” and “C” so frequent (see *Total* in Table 1) while “A” is rare? We refer to this overall tendency of some signs to appear more frequently than others, independently of the actual referents, as *bias*.

Research in Linguistics and Cognitive Psychology has extensively studied the role of bias in the evolution and learning of both human and artificial languages. For example, Markman [1991] argues that young children acquire biases that help them rule out alternative hypotheses for the meaning of words and progressively induce the correct mappings between words and referents, such as objects and actions. Culbertson et al. [2012] characterize as bias universal constraints in language learning that shape the space of human grammars. Through experiments with artificial languages, they show that such biases are not simply due to external factors, such as historical or geographic influences, but instead, they are part of the learners’ cognitive system. In particular, they show that learners favor grammars with less variation (*regularization bias*) and prefer harmonic ordering patterns (*harmonic bias*) [Culbertson et al. 2012]. Garrett and Johnson [2012] study the phonetic evolution of languages and identify a range of *bias factors* that cause certain phonetic patterns to appear more frequently than others: motor-planning processes, speech aerodynamic constraints, gestural mechanics, and speech perceptual constraints.

The role of such biases has not been fully understood in the context of gesture elicitation, but we can name several factors that may lead participants to focus on certain gestures or their properties and disregard others. Those include usability issues such as the conceptual, cognitive, and physical complexity of gestures, their discoverability, memorability, etc. Considerations about the social acceptability of available gestures [Rico and Brewster 2010] can also shape participants’ choices. The effect of such biases is usually of great interest for a gesture elicitation study, as it can help researchers understand if certain gestures are more appropriate, e.g., easier to conceive, execute or socially accept, than others.

Other bias factors, however, can hamper the generalizability or the usefulness of gesture elicitation results. Morris et al. [2014] argue that “*users’ gesture proposals are often biased by their experience with prior interfaces and technologies*” and refer to this type of bias as *legacy bias*. According to the authors, legacy bias has some benefits (e.g., participants “*draw upon culturally-shared metaphors*”) and increases agreement scores but “*limits the potential of user elicitation methodologies.*” It is thus often considered that it hinders the novelty of the gestures produced by a gesture elicitation study.

The elicitation study procedure can also introduce bias. According to Ruiz and Vogel [2015], time-limited studies bias participants against considering long-term performance and fatigue. Other sources of *procedural bias* include the low fidelity of device prototypes presented to participants, which may prevent or reinforce the execution or detection of certain gestures, or the lack of clarity in investigators’ instructions. Finally, the classification of gesture proposals into signs can introduce additional bias. Gesture classification is often performed by the investigators, who also need to decide on how to differentiate among signs. This process usually relies on a mix of objective and subjective criteria, and thus, investigators risk adding their own biases.

Usability, social, legacy, procedural, and classification biases are additive, so overall bias will be observed as an imbalance in the distribution of signs across all referents. This notion of bias has a central role in our analysis of agreement.

2.6 Questions and Structure of the Article

A gesture elicitation study can serve a range of design and research goals. The focus of this article is on questions that concern participants' consensus on the choice of signs, where these questions mostly derive from earlier work by Wobbrock et al. [2005; 2009] and more recent work by Vatavu and Wobbrock [2015; 2016]:

- Do participants agree on their gestures? Is their level of consensus high, either for individual referents or overall, for the full set of referents?
- How does agreement compare across different referents? Do some referents or groups of referents lead to lower or higher agreement?
- Do different groups of participants (e.g., novices vs. experts) demonstrate the same level of agreement? Does agreement vary across different user groups?

A visual inspection of the data in Table 1 reveals a mix of agreement and disagreement. Since some signs appear multiple times for many referents, one may argue that such patterns demonstrate agreement. However, given the uncertainty in the sample, is this agreement substantial or high enough to justify a user-defined vocabulary of gestures? Is it *intrinsic* or should it rather be attributed to chance? Furthermore, do all agreements have the same importance? For example, isn't it easier to agree when the number of possible or obvious options is small? One may also try to compare agreement among different referents and conclude that agreement is higher for referents for which proposals are spread less uniformly (e.g., for R5), revealing one or a few "winning" signs. To what extent does statistical evidence support this conclusion? Do such patterns reveal real differences or are they random differences that naturally emerge by chance?

The above are all questions that we try to answer in this article. Specifically, we investigate the following three problems: (i) how to measure agreement (Sections 3 and 4), (ii) how to assess the magnitude of agreement (Section 5), and (iii) how to support statistical inference over agreement measures (Section 6). For each of these three problems, we review existing solutions, focusing on recent statistical methods introduced by Vatavu and Wobbrock [2015; 2016]. We identify a series of problems in these methods. Inspired by related work in the context of inter-rater reliability studies (see Gwet's [2014] handbook for an overview of this work), we introduce alternative statistical methods, which we then use to re-analyze the results of four gesture elicitation studies (Section 7). A key argument of our analysis is that any kind of bias can deceive researchers about how participants agree on signs. The agreement measures that we recommend remove the effect of bias. We show how researchers can investigate bias separately with more appropriate statistical tools.

We explained that participants do not directly propose signs. However, in certain sections (Sections 5 and 6), we will write that participants "*propose*" and "*agree on their signs*" or refer to "*participants' sign proposals*." Although these expressions do not accurately describe how participants' proposals are assigned to signs, they simplify our presentation without impairing the validity of our analysis.

3 MEASURING AGREEMENT

To quantify agreement over a referent R_i , a great number of elicitation studies have used the formula of Wobbrock et al. [2005]:

$$A_i = \sum_{k=1}^{q_i} \left(\frac{n_{ik}}{n_i} \right)^2 \quad (1)$$

where q_i is the total number of signs produced by the gesture classification process, n_{ik} is the number of occurrences of sign σ_k for referent R_i , and n_i is the total number of gesture proposals for referent R_i . Table 2 further explains this notation. In the common situation where all participants are

Table 2. Contingency table summarizing the results of a gesture elicitation study, where n_{ik} is the number of occurrences of sign σ_k for referent R_i , and n_i is the total number of proposals for this referent.

		Referents				
		R_1	...	R_i	...	R_m
Signs	σ_1	n_{11}		n_{i1}		n_{m1}
	\vdots	\vdots	\ddots	\vdots	\ddots	\vdots
	σ_k	n_{1k}		n_{ik}		n_{mk}
	\vdots	\vdots	\ddots	\vdots	\ddots	\vdots
	σ_q	n_{1q}		n_{iq}		n_{mq}
Total:		n_1	...	n_i	...	n_m

presented with all the referents, n_i is the number of participants in the study. For example, for the first referent in Table 1, we calculate agreement as follows: $A_1 = (\frac{0}{20})^2 + (\frac{7}{20})^2 + (\frac{6}{20})^2 + (\frac{4}{20})^2 + (\frac{3}{20})^2 = .275$. To obtain the overall agreement A , Wobbrock et al. [2005] average A_i across all referents. For our example, the overall agreement is $A = .302$.

Later on, Findlater et al. [2012] refine A_i with a slightly different index, which can be written as follows:

$$AR_i = \sum_{k=1}^q \frac{n_{ik}(n_{ik} - 1)}{n_i(n_i - 1)} \quad (2)$$

Vatavu and Wobbrock [2015] further advocate the use of this index and call it the *agreement rate*. They point out that in contrast to A_i , the AR_i index takes values in the entire interval $[0..1]$ and has a clear interpretation: AR_i is the proportion of participant pairs who are in agreement. AR_i is lower than A_i but for large samples, it reduces to A_i . As before, Vatavu and Wobbrock [2015] average AR_i across all referents to obtain an *overall agreement rate* AR . For our example in Table 1, the overall agreement rate is $AR = .265$.

It is worth noting that neither AR_i nor its approximation A_i are new. They have been used in a range of disciplines as measures of homogeneity for nominal data. They have been independently reinvented several times in the history of science [Ellerman 2010] and are most commonly referred to as the *Simpson's* [1949] *index*. The AR index is also well known and is commonly referred to as the *percent agreement* [Gwet 2014]. However, it is also widely known to be problematic, as we will now explain.

3.1 The Problem of Chance Agreement

Consider again our fictitious study of grasp gestures. The overall agreement rate $AR = .265$ can be valued as respectable, as it is slightly higher than the average AR reported by Vatavu and Wobbrock [2015] from 18 gesture elicitation studies. According to their recommendations, it can be interpreted as a *medium* level of agreement.

However, the researchers have reasons to be worried. Suppose the study is replicated, but participants are now blindfolded and cannot see any of the referents presented to them – they are simply asked to guess. Their grasp proposals will thus be random. Suppose the researchers follow the same gesture classification process, classifying gestures into five signs ($q = 5$). If all five signs are equally likely, they will all appear with a probability of $1/5 = 0.2$. Thus, the probability that any pair of participants "agree" on the same sign is 0.2×0.2 . Since two participants can agree on

any of the five signs, the probability of agreement for a pair of participants on any given referent is $5 \times 0.2 \times 0.2 = 0.2$. Therefore, the expected proportion of participant pairs who are in agreement – that is, the expected overall agreement rate AR – is 0.2.

Surprisingly, this value is not far from the previously observed value ($AR = .265$) and can be interpreted again as medium agreement [Vatavu and Wobbrock 2015]. However, given that there is no intrinsic agreement between participants, one would rather expect an agreement index to give a result close to zero. Furthermore, one would certainly not label such a result as a “medium” agreement. We should note that the exact same result would emerge if participants were not blindfolded but, instead, the gesture classification process was fully random.

Arguably, the blindfolded study is purely fictional, and no gesture elicitation study involves participants who make completely random decisions. Nevertheless, gesture elicitation involves subjective judgments, where randomness can play a role. A participant may be uncertain about which gesture is the best, and in some situations, the participant may even respond randomly. Such situations may arise as a result of highly abstract referents for which there is no intuitive gesture, poor experimental instructions, gesture options that are too similar, or a lack of user familiarity with the specific domain or context of use. Due to sources of randomness in participants’ choice of gestures, any value of AR reflects both intrinsic and spurious agreement. The amount of spurious agreement depends on the likelihood of chance agreement, which in turn depends on the number of signs.

The vocabulary of five signs used in our example is rather small. One could argue that if participants chose from a large space of possible signs, then chance agreement would be practically zero. However, a large space of possible signs does not eliminate the problem of chance agreement. We will next show that bias can greatly increase the likelihood of chance agreement and inflate agreement rates even if the size of a sign vocabulary is large or infinite ($q \rightarrow \infty$).

3.2 Modeling Bias and Showing its Effect on Chance Agreement

We first illustrate the problem of bias with a scenario from a different domain. Suppose two medical doctors independently evaluate the incidents of death of hospitalized patients. For each case, they assess the cause of each patient’s death by using the classification scheme of the World Health Organization¹, which includes 132 death cause categories. Suppose information about some patients is incomplete or missing. For these cases, the two doctors make uncertain assessments or simply try to guess. How probable is it that their assessments agree by chance?

If one assumes that the doctors equally choose among all 132 categories, the probability of agreement by chance is negligible, as low as $1/132 = 0.76\%$. However, the assumption of equiprobable categories is not realistic in this case. Most death causes are extremely rare, while the two most common causes, the ischaemic heart disease and the stroke, are alone responsible for more of 25% of all deaths. The ten most frequent ones are responsible for more than 54% of all deaths². It is not unreasonable to assume that uncertain assessments of the two doctors will be biased towards the most frequent diseases. In this case, the problem of chance agreement can be serious, as results that appear as agreement on frequent categories may hide uncertain or even random assessments.

In the above example, the source of bias is prior knowledge about the frequency of diseases, where in the absence of enough information, doctors tend to minimize the risk of a false diagnosis by favoring frequent over rare diseases. In gesture elicitation, bias has other sources – we have already discussed them in Section 2. To understand how bias affects chance agreement, we mathematically

¹World Health Organization: Cause-Specific Mortality. Estimates for 2000-2012 (global summary estimates): http://www.who.int/healthinfo/global_burden_disease/estimates/en/index1.html

²World Health Organization: The top 10 causes of death. <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs310/en>

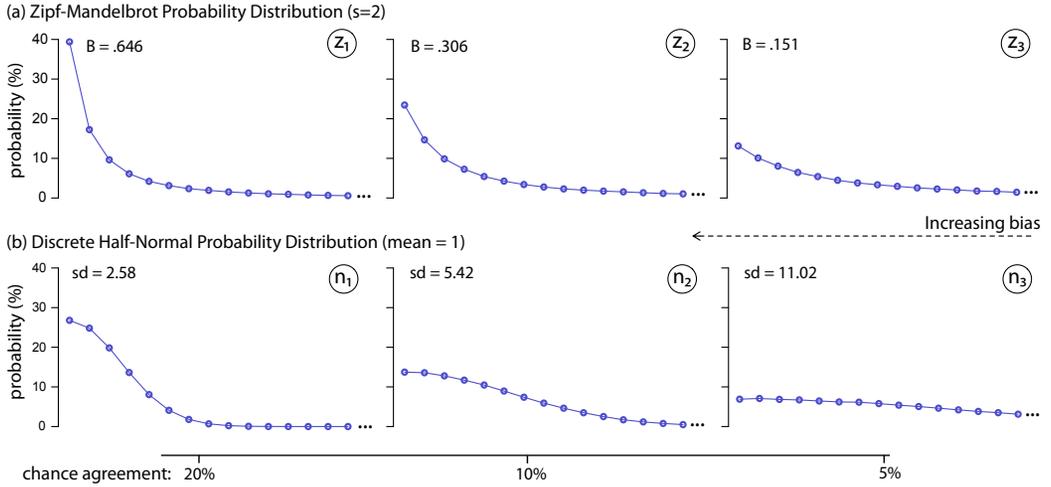


Fig. 3. Dots represent signs ($k = 1..∞$) ranked by their bias probabilities. We model bias with two probability distributions: (a) the Zipf-Mandelbrot and (b) the discrete half-normal distribution. Here, each model requires a single parameter to determine the bias level: B for the Zipf-Mandelbrot and sd for the half-normal distribution. As bias increases (from right to left), the probability of chance agreement also increases. Chance agreement values presented at the bottom of the graphs are estimations from Monte Carlo experiments.

describe it as a monotonically-decreasing probability-distribution function $b(k)$, $k = 1, 2, ..∞$, where the bias function gives the probability of selecting the k^{th} most probable sign when ignoring or having no information about the referent. The function is assumed to be asymptotically decreasing such that $b(k) \rightarrow 0$ when $k \rightarrow ∞$.

We focus on two well-known probability distributions that have the above properties: (i) the discrete half-normal distribution, and (ii) the Zipf-Mandelbrot distribution [Mandelbrot 1967]. The first is the discrete version of the well-known normal (Gaussian) distribution when we only consider its right half. We set its mean to $k = 1$ and control the bias level by varying the standard deviation sd (see Figure 3b). The distribution converges to uniform (bias disappears) as $sd \rightarrow ∞$.

The second is a generalization of Zipf’s [1949] law and is widely used in Computational Linguistics to model word frequencies in text corpora. Zipfian distributions occur for a diverse range of phenomena [Newman 2005]. They have also applications in HCI, as several studies have shown that they are good models for predicting the frequency of command use [Cockburn et al. 2007]. The original explanation given by Zipf [1949] for his law was based on the *principle of least effort*, according to which the distribution of word use is due to a tendency to communicate efficiently with least effort. Mandelbrot [1967], in turn, argued that such distributions may arise from minimizing information-theoretic notions of cost. Although several other generative mechanisms have been proposed, the theoretical explanation of Zipf’s law is still an open research problem [Newman 2005]. Interestingly, an early experiment by Piantadosi [2014] shows that Zipfian distributions can even occur for completely novel words, whose frequency of use could not be explained by any optimization mechanism of language change. According to the author, a possible explanation of the law is its link with power-law phenomena in human cognition and memory [Piantadosi 2014].

While the Zipf law has a single parameter s , the Zipf-Mandelbrot distribution has two parameters s and B , where the latter allows us to control for bias:

$$b(k) = \frac{\text{constant}}{(1 + Bk)^s} \quad (3)$$

The *constant* is directly calculated through normalization and can be ignored. A typical range of values for the exponent s in real-world data is between $s = 1.5$ and $s = 3$ [Newman 2005]. To simplify our analysis, we set this parameter to $s = 2$. This choice may seem arbitrary, but the scope of our analysis does not require a higher-precision model. We later show (see Section 7) that this value provides a reasonable approximation for modeling sign frequencies of several past gesture elicitation studies. Finally, we vary the parameter B to account for the bias level (see Figure 3a). As B approaches zero ($B \rightarrow 0$), the contribution of the power-law component diminishes, the distribution converges to uniform, and bias disappears.

The two distribution functions are not the only possible alternatives. Nevertheless, they have very distinct shapes and allow us to experimentally demonstrate the effect of bias on agreement under two different model assumptions. Notice that we can generate an infinite range of intermediate probability functions by taking a linear combination of the two base functions: $b(k) = \alpha b_{zipf}(k) + (1 - \alpha)b_{normal}(k)$, where $\alpha \in [0..1]$. Finally, we can trivially use the same distributions to describe non-infinite sign vocabularies by constraining their tails, i.e., by setting $b(k) = 0$ for $k > q$.

Experiment 3.1. We demonstrate how bias increases chance agreement with a Monte Carlo experiment implemented in R. The experiment simulates the situation where participants make fully random proposals under bias. More specifically, we consider that 20 blindfolded participants are presented 40 different referents, and for each referent, they are asked to propose a gesture. Participants' gestures are then classified into signs, where the number of possible signs is infinite. We test all the six bias distributions presented in Figure 3. For each, we take 5000 random samples, and each time we calculate AR . The mean value of AR can be considered as an estimate of chance agreement, since any agreements occur by chance – participants cannot see any referents presented to them.

The experiment results in chance agreement scores that are very close to the ones presented in Figure 3: (i) 20% for the bias distributions z_1 and n_1 , (ii) 10% for the bias distributions z_2 and n_2 , and (iii) 5% for the bias distributions z_3 and n_3 . Such levels of chance agreement are not negligible. They are also realistic, as we later demonstrate in Section 7. The mean number of unique signs q that we observed in our experiment is as follows:

Distribution:	z_1	n_1	z_2	n_2	z_3	n_3
$mean(q)$:	60.9	9.4	87.4	17.9	122.3	33.6

Not surprisingly, higher bias leads to smaller sign vocabularies. Notice that the Zipf-Mandelbrot distribution clearly leads to a larger number of signs. This is an expected result because Zipfian distributions are well known to have *long tails*, i.e., a large portion of occurrences far from the distribution's head.

3.3 Chance-Corrected Agreement

A large volume of research has examined the issue of chance agreement in the context of inter-rater reliability studies, i.e., studies that involve subjective human assessments [Gwet 2014]. Such assessments are made in studies that involve qualitative human judgments, such as classifying patients into disease categories, interpreting medical images, annotating speech, or coding open survey responses. If reliability is of concern, typically two or more people (raters) are asked to perform the same judgments, and their agreement is used as a proxy for reliability.

Inter-rater reliability studies employ a different terminology from gesture elicitation studies, but the mapping between the two is straightforward. Study participants become *raters* (also called judges or coders), referents become *items* (also called subjects), and signs become *categories* [Gwet 2014].

Work on chance-corrected agreement dates back to the 50 – 60’s. Early on, Jacob Cohen [1960] proposed the κ (Kappa) coefficient to measure the agreement between two raters:

$$\kappa = \frac{p_a - p_e}{1 - p_e} \quad (4)$$

where p_a is the proportion of items on which both raters agree, and p_e is the chance agreement, i.e., the agreement that would have occurred by chance. According to Cohen [1960], the nominator captures the observed beyond-chance agreement, while the denominator is a normalizing term that captures maximum beyond-chance agreement. The quotient κ measures “*the proportion of agreement after chance agreement is removed from consideration*” [Cohen 1960].

Note that κ can take negative values: while a positive value means agreement beyond chance, a negative value means disagreement beyond chance – although this rarely happens in practice. Also note that if $p_a = 1$, then $\kappa = 1$ (provided that $p_e \neq 1$). Thus, chance correction does not penalize perfect agreement.

Most chance-corrected agreement indices known today are based on Equation 4. Each index makes different assumptions and has different limitations [Gwet 2014]. Early indices such as Cohen’s [1960] κ and Scott’s [1955] π assume two raters. As gesture elicitation involves more participants, we will not discuss them further. A widely used index that extends Scott’s π to multiple raters is Fleiss’ [1971] κ_F coefficient. For the term p_a in Equation 4, Fleiss uses the “*proportion of agreeing pairs out of all the possible pairs of assignments*” [Fleiss 1971], also called *percent agreement*. This formulation for p_a has been used in many other indices and is identical to the *AR* index of Vatavu and Wobbrock [2015].

For the chance agreement term p_e , Fleiss uses:

$$p_e = \sum_{k=1}^q \pi_k^2, \quad \pi_k = \frac{1}{m} \sum_{i=1}^m \frac{n_{ik}}{n_i} \quad (5)$$

where m is the total number of items, n_{ik} is the number of ratings for item i having category k , and n_i is the total number of ratings for item i . The term π_k estimates the probability that a rater classifies an item into category k , based on how many times this category has been used across the entire study. Thus, it does not assume equiprobable selection of categories, so it takes bias into account. However, it assumes that all raters share the same preferences for categories. For the data in Table 1, Fleiss’ chance agreement is $p_e = .251$, and therefore, $\kappa_F = \frac{.265 - .251}{1 - .251} = .018$, reflecting a close-to-chance overall agreement.

In gesture elicitation, raters’ (i.e., participants’) proposals are classified into categories (i.e., signs) after the end of the study by a separate gesture-classification process. The interpretation of chance agreement now changes because chance agreement also captures the additional bias of this higher-level classification process (see Section 2.5). Notice that sign vocabularies can be open-ended. However, this open-endedness does not affect how Fleiss’ κ_F coefficient is computed, because the coefficient requires no prior knowledge or assumption about the number of possible signs q . Equations 2 and 5 only depend on the number of observed signs q_- and their frequencies.

An alternative index is the κ_q coefficient of Brennan and Prediger [1981], which uses the same p_a but a simpler estimate of chance agreement: $p_e = 1/q$, where q is the total number of categories. The index assumes equiprobable selection of categories. Under this assumption, the chance agreement for Table 1 is $p_e = .200$, and thus, $\kappa_q = .081$. However, as we explained earlier, this assumption is generally not realistic, as it does not account for bias. The index has been further criticized for giving researchers the incentive to add spurious categories in order to artificially inflate agreement [Artstein and Poesio 2008]. If one assumes an infinite number of categories, then $p_e = 0$. For all these reasons, the index is rarely used in practice.

Another measure of agreement, widely used in content analysis, is Krippendorff’s α [Krippendorff 2013]. Krippendorff’s α uses a different formulation for both p_a and p_e and can be used for studies with any number of raters, incomplete data (i.e., not all raters rate all items), and different scales including nominal, ordinal and ratio. For simple designs, its results are generally very close to Fleiss’ κ_F , especially when there are no missing data and the number of raters is greater than five [Gwet 2014]. We use both indices in our analyses with a preference for Fleiss’ κ_F , as it is simpler and easier to contrast to the AR index.

Experiment 3.2. We repeat the Monte Carlo experiment presented in Section 3.2, but this time, we also calculate Fleiss’ chance agreement p_e , Fleiss’ κ_F , and Krippendorff’s α . Mean estimates for each bias distribution (see Figure 3) are presented below:

Distribution:	z_1	n_1	z_2	n_2	z_3	n_3
AR (mean):	.201	.200	.100	.100	.050	.050
Fleiss’ p_e (mean):	.202	.201	.101	.101	.051	.051
Fleiss’ κ_F (mean):	-.001	-.001	-.001	-.001	-.001	-.001
Krippendorff’s α (mean):	.000	.000	.000	-.000	.000	.000

We see that Fleiss’ p_e provides a very good estimate of chance agreement for all six distributions. Thus, it can be considered as a good measure for assessing the effect of bias on agreement, even if one assumes an infinite number of signs. Both Fleiss’ κ_F and Krippendorff’s α completely remove the effect of bias, returning consistent agreement scores that are very close to zero. We have repeated the experiment with other bias distributions, e.g., by taking the linear combination of the above distributions with variable weights. Again, results were the same.

The above chance-corrected coefficients do not only work on average. For the 30000 iterations (6 distributions \times 5000 iterations) of our experiment, Fleiss’ κ_F ranged from $\kappa_{F,min} = -.018$ to $\kappa_{F,max} = .019$, while Krippendorff’s α ranged from $\alpha_{min} = -.017$ to $\alpha_{max} = .020$, which means that the full range of chance-corrected scores was very close to zero. We expect the spread of values to increase for experiments with a smaller number of participants ($n < 20$) or a smaller number of referents ($m < 40$).

3.4 Agreement over Individual or Groups of Referents

So far, we have discussed how to correct overall agreement scores. In gesture elicitation studies though, researchers are often interested in finer details concerning agreement, i.e., situations in which agreement is high and situations that exhibit little consensus. To this end, the analysis of agreement scores for individual items (i.e., referents) is a useful and commonly employed method. The state-of-the art approach in HCI is to use Equation 2, but unfortunately, this method does not account for chance agreement.

Research on inter-rater agreement has mostly focused on the use of overall agreement scores, but agreement indices for individual items also exist. For example, O’Connell and Dobson [1984] introduced an agreement index that can be computed on an item-per-item basis, and Posner et al. [1990] further explained its calculation. For the most practical cases the we study here, the index is identical to Fleiss’ κ_F calculated for individual items, using a pooled p_e . Specifically, one can compute p_a for each referent of interest and then use Equation 5 to estimate a common p_e across all referents. The rationale is that, by definition, chance agreement does not depend on any particular referent. The same method can be employed for assessing agreement over groups of referents.

We apply the approach to the data in Table 1. The observed percent agreement for R5 is $p_a = .321$, and the overall chance agreement is $p_e = .251$, computed over all referents of the study (see

Equation 5). Thus, Fleiss' chance-corrected agreement for this referent is $\kappa_{F,5} = \frac{.321 - .251}{1 - .251} = .094$. For R10, the agreement is $\kappa_{F,10} = \frac{.190 - .251}{1 - .251} = -.082$. This negative value may suggest disagreement.

3.5 Is Correction for Chance Agreement always Necessary?

Chance correction is a monotonically decreasing function that scales and offsets all per-referent p_a scores but preserves their order. Thus, if only ordinal information is of interest (e.g., which are the most and the least consensual referents within a single study?), the use of standard agreement rates (AR_i) as in Equation 2 is acceptable. Similarly, if two different groups share the same chance agreement p_e , using AR to compare their difference in agreement is a valid approach. The reason is that $\Delta p_a = p_{a,1} - p_{a,2}$ scales $\Delta \kappa = \kappa_1 - \kappa_2$ by a fixed amount $(1 - p_e)$ without distorting the underlying distribution (see Equation 4). So the results of such comparisons should also generalize to κ . Section 6 further discusses this point.

There is a last question to answer. Bias is not necessarily harmful. In particular, it may be largely due to considerations about the effectiveness or cognitive complexity of different signs, irrespective of the referent to which these signs apply. Thus, bias may reflect participants' overall agreement about which signs are appropriate candidates for a future gesture vocabulary. Since understanding such bias may be crucial, one could argue that chance-corrected coefficients like Fleiss' κ_F or Krippendorff's α are not appropriate in this case.

We agree that the analysis of bias is important. However, we argue that bias should be studied separately. We present three main reasons:

- Researchers need to know how participants distinguish among referents and whether natural mappings between signs and referents emerge. In the presence of any source of bias, the AR index provides misleading information about how participants agree or disagree on their sign assignments.
- The bias distribution can be easily derived from the overall distribution of sign frequencies. This distribution is enough to fully describe bias and reveals which signs are frequent and which signs are absent or rare. Therefore, the reasoning behind translating a bias distribution into an agreement score is unclear. However, if investigators still want to quantify bias as agreement, a possible measure for this purpose is Fleiss' chance agreement p_e , which can be reported in addition to κ .
- Distinguishing between different bias factors may not be feasible so the interpretation of an AR score can be extremely problematic. Participants' proposals are often dominated by obvious or "default" signs, e.g., the "top" sign in the study by Bailly et al. [2013], or signs that represent common gestures in widespread interfaces, e.g., multitouch gestures in the study by Weigel et al. [2014]. Bias does not only concern participants' original proposals. As we discussed, their classification is also subject to bias, and AR gives investigators the incentive to invent frequent signs to artificially inflate agreement scores.

For all these reasons, correcting for chance agreement is important. However, given that chance-corrected coefficients have received multiple criticisms (see next section) and the HCI community has not yet arrived to a consensus, we advise authors to report both chance-corrected and uncorrected agreement values. Reporting both values increases transparency and can help researchers to better interpret their results. A separate investigation of the observed bias distribution is also recommended for every gesture elicitation study.

4 CRITICISMS OF CHANCE-CORRECTED AGREEMENT INDICES

Chance-corrected agreement coefficients are the norm in inter-rater reliability studies but have also received criticism. We address two types of criticism: (i) questioning the appropriateness of chance

correction for gesture elicitation, and (ii) arguing that chance correction can lead to “paradoxically” low and unstable values for κ . After responding to these criticisms, we discuss some complimentary agreement measures.

4.1 Criticism 1: Chance Correction Is Not Appropriate for Gesture Elicitation

In a previous report, we recommended the use of chance-corrected agreement indices in addition to or as a replacement of the *AR* index [Tsandilas and Dragicevic 2016]. Vatavu and Wobbrock [2016] included a short discussion about this issue, where they argued that chance-corrected agreement indices are not appropriate for gesture elicitation studies:

“Unfortunately, the above statistics are not appropriate to evaluate agreement for elicitation studies, during which participants suggest proposals for referents without being offered any set of predefined categories. The particularity of an elicitation study is that the researcher wants to understand participants’ unconstrained preferences over some task, which ultimately leads to revealing participants’ conceptual models for that task. Consequently, the range of proposals is potentially infinite, only limited by participants’ power of imagination and creativity.” [pp. 3391 - 3392]

Gesture elicitation studies have certainly unique features. We agree that most gestures elicitation studies do not enforce a fixed set of sign categories. However, as we already discussed, the problem of chance agreement is still present. The argumentation of Vatavu and Wobbrock [2016] overlooks some key points:

Kappa coefficients do not require choosing from a predefined set of categories. The a-posteriori classification of items to categories is not unique to gesture elicitation. For example, medical doctors do not use predefined classification schemes for diagnosis. They usually write open-ended reports or notes. Later, medical coders translate these reports into medical codes [O’Malley et al. 2005]. Assessing agreement between diagnosis methods often requires medical experts with diverse roles to make assessments at multiple steps. For example, psychiatric clinicians prepare a brief psychiatric narrative of each case, and those narratives are reviewed by independent psychiatrists, who then classify the cases into diagnosis categories [Deep-Soboslay et al. 2005]. As with gesture elicitation, the classification of cases into diagnosis categories only happens at the very end of the process and is not performed by the actual clinicians who evaluate the patients. A κ coefficient is again computed over those top-level categories [Deep-Soboslay et al. 2005].

Sign vocabularies can be limited. In practice, agreement is not assessed over an infinite set of gesture possibilities. Participants’ gesture proposals are first classified into signs (see Section 2), and agreement is assessed over the sign vocabulary defined by that specific classification process. We show in Section 7 that a sign vocabulary can be limited because investigators may use a particularly small number of signs to classify proposals.

Proposals are often biased towards a small number of signs. Even if one assumes an infinite number of signs, chance agreement is still a problem due to various sources of bias that result in uneven distributions of sign frequencies. A major strength of Fleiss’ κ_F (and Krippendorff’s α) is the fact that it corrects for bias by estimating chance agreement based on the distribution of observed signs. By taking into account this distribution, chance-corrected indices reward variability in participants’ proposals and highlight methodological problems.

Chance-corrected indices are the norm in content analysis where data are often open-ended and coders choose from codebooks that contain a large number of codes. According to MacQueen et al. [1998], “coders can reasonably handle 30 - 40 codes at one time,” while coding with codebooks of

“more than 40 codes” is common, but the coding process needs to be done in stages. In Computational Linguistics, vocabularies can be even larger. In their coder’s manual, Jurafsky et al. [1997] report on language modeling projects involving as many as 220 unique coding tags, where these tags are later clustered under 42 larger classes. Despite the use of such large vocabularies in these domains, chance agreement is always taken seriously, because codes typically do not occur with the same frequency, and coders are often biased towards a small subset of the coding vocabulary.

Arguably, chance agreement does not equally concern all gesture elicitation studies. The issue can be minor or nonexistent if three conditions are met: (i) participants choose from a large space of gestures, (ii) their proposals discriminate between many of these gestures with low bias, and (iii) the gesture classification process differentiates between subtle gesture variations. Nevertheless, the decision of whether chance correction is needed is best not to be left to the subjective discretion of each researcher – it is safer to always report chance-corrected agreement indices in addition to raw agreement rates (percent agreement). As their use is a well-established practice in many disciplines, there is no reason why gesture elicitation studies cannot benefit from them.

4.2 Criticism 2: Chance Correction Can Lead to Paradoxes

Chance-corrected coefficients such as Cohen’s and Fleiss’ κ penalize imbalanced distributions, where some categories are frequent while others are rare. Feinstein and Cicchetti [1990] argue that this can lead to “paradoxes”, where (i) κ can be particularly low despite the fact that the observed percent agreement p_a is high, and (ii) κ can be very sensitive to small changes in the distribution of marginal totals.

We demonstrate their argument with two fictional datasets (see Table 3), where three participants propose signs for 10 referents. Participants are almost in full agreement for Dataset 1, and percent agreement is $p_a = .93$. However, Fleiss applies a high chance correction $p_e = .76$, which results in $\kappa_F = .72$. Dataset 2 is almost identical to Dataset 1, where the only difference is P3’s proposal for R7. Percent agreement has only slightly dropped ($p_a = .87$), but Fleiss’ κ_F has dropped radically ($\kappa_F = .28$). Why is κ_F so low even if data suggest high consensus among participants? Furthermore, why does a small change cause κ_F to drop so radically?

Feinstein and Cicchetti [1990] explain that the source of such paradoxes is the assumption of κ coefficients that raters are biased, i.e., they have a “relatively fixed prior probability” of making responses. Referring to their experience in clinical research, the authors argue that there is no reason to assume that such prior (bias) probabilities are established in advance. They complain that penalizing observed imbalances as evidence of prior bias and thus chance agreement may not be fair. The way κ coefficients estimate chance agreement has been criticized by other authors [Gwet 2014; Uebersax 2015] for very similar reasons.

Kraemer et al. [2002] reject the argument that these situations indicate a flaw of κ or a paradox. In response to the above criticism, they argue that “it is difficult to make clear distinctions” between cases when “those distinctions are very rare or fine. In such populations, noise quickly overwhelms the signals.” Consider a different scenario where two medical tests are evaluated for the diagnosis of HIV. Suppose the two tests highly agree (> 98%) on negative results (i.e., HIV is not present) but demonstrate zero agreement on positive results (i.e., HIV is present). Given the rareness of positive results (e.g., 1% of all cases), percent agreement will be extremely high. However, a high agreement score is misleading, since the two tests completely fail to agree on the presence of HIV. In contrast, Fleiss’ (or Cohen’s) κ would be low in this case, since chance agreement is high. In most cases, this is a desirable behavior rather than a drawback of κ coefficients. Whether the two tests make a deliberate choice when assessing negative cases or whether they make a random choice, the high chance correction applied by κ is justified by the fact that such results are practically not meaningful and cannot be trusted. As Kraemer et al. [2002] explain, a “ $\kappa = 0$ indicates either that

Table 3. Two similar datasets used to demonstrate the “paradoxes” of chance-corrected agreement indices

		R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10
Dataset 1	P1	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A
	P2	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A
	P3	A	A	A	A	A	A	B	C	A	A
Dataset 2	P1	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A
	P2	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A
	P3	A	A	A	A	A	A	A	C	A	A

Note: Three participants (P1, P2, P3) propose signs for 10 different referents (R1 to R10). The only difference between the two datasets is P3’s proposal for R7.

the heterogeneity of the patients in the population is not well detected by the raters or ratings, or that the patients in the population are homogeneous.”

Krippendorff [2011] further discusses the above issues. He explains that in such scenarios, percent agreement is high but “*uninformative*” due to the “*lack of variability*.” In our example in Table 3, participants have used only three signs, and the “A” sign has highly dominated their preferences. The fact that they agree on “A” is not informative, as there is very little evidence about consensus on other signs. The higher Fleiss’ κ_F that we found for Dataset 1 can be explained by a perfect consensus on “B”, in addition to a high consensus on “A.” In Dataset 2, consensus on “B” decreases while signs other than “A” become extremely rare, causing Fleiss’ κ_F to radically drop.

Krippendorff [2011] discusses that chance-corrected agreement indices are more sensitive to rare than to frequent cases. However, the high sensitivity that we observe in our example is due to the low number of samples. Using three or two raters is common in inter-rater reliability studies but very unlikely in the context of gesture elicitation studies, where the number of participants is typically greater than ten. Furthermore, we argue later that agreement values should not be reported alone. Interval estimates can capture and communicate the uncertainty or sensitivity of estimated chance-corrected agreement values.

To increase the amount of information of a study, Krippendorff [2011] suggests that researchers should try to ensure variability. To paraphrase his statement, unless there is evidence for participants (“*coders*”) to have exercised their ability to distinguish among signs (“*units*”), “*the data they generate are meaningless*” [Krippendorff 2011]. In such cases, a high percent agreement can be very misleading, while a low κ must always alarm researchers. For example, did participants focus on a very small set of signs? Did the researchers in the above example tend to classify proposals as “A” to artificially inflate agreement? A strong bias towards obvious or “default” signs, inadequate instructions (e.g., ones that would encourage participants to explore a larger variety of gestures), bias in the gesture classification process, or a poorly chosen design space are all possible problems, where each requires a different treatment.

Ensuring variability is especially important for designing rich and meaningful gesture vocabularies. Therefore, establishing measures that encourage variability has very practical design implications. We further argue that κ coefficients are especially appropriate for the analysis of gesture elicitation results, since the presence of a prior bias probability is a very realistic assumption (see Sections 2.5 and 3.2). Assuming that participants equally choose among an infinite number of possible signs by only considering the individual properties of each referent is a naive approach that, in several situations, could result in suboptimal design solutions.

4.3 Alternative Measures: Agreement Specific to Categories

Others have argued that a single agreement score cannot fully describe how raters agree with each other [Cicchetti and Feinstein 1990; Spitzer and Fleiss 1974; Uebersax 2015]. Consider again the scenario of the two HIV diagnosis tests. Instead of a single measure of agreement, two separate measures could be used: (i) a measure *specific to positive* and (ii) a measure *specific to negative test results*. In this case, the investigators would aim for high agreement for both result categories. The advantage of the approach is that one can distinguish between high agreement for one category, e.g., negative test results, and low agreement for the other, e.g., positive test results. The approach is analogous to the use of sensitivity, otherwise recall, and specificity measures for the evaluation of binary classification tasks. Cicchetti and Feinstein [1990] recommended using these two indices in conjunction with chance-corrected agreement, viewing the approach as a remedy to the paradoxes of κ coefficients.

To deal with multiple agreement categories, which is our focus here, Uebersax [1982] describes a more generic formulation of agreement *specific to categories*, or *specific agreement*:

$$SA_k = \frac{\sum_{i=1}^m n_{ik}(n_{ik} - 1)}{\sum_{i=1}^m n_{ik}(n_i - 1)} \quad (6)$$

where we use again the notation of Table 2. SA_k is the proportion of agreement specific to category k and is computed by dividing the total number of agreements on category k by the total number of opportunities for agreement on this category. In the context of gesture elicitation, it can be interpreted as the conditional probability that a randomly chosen participant assigns a referent to sign k given that another randomly chosen participant has also assigned the same referent to that sign.³ For the dataset in Table 1, specific agreement is as follows:

Sign:	A	B	C	D	E
Specific Agreement:	.00	.34	.32	.17	.18

We observe that specific agreement is higher for the two frequent signs (“B” and “C”). It is zero for “A”, which appears rarely and with no consensus among participants.

Specific agreement can be used as a complementary measure, as it helps investigators to identify where low or high agreement occurs. However, its interpretation for more than two categories is not straightforward. As a general principle, observing high agreement over a few very frequent signs may indicate a low overall agreement. Spitzer and Fleiss [1974] further argued that specific agreement itself should be corrected for chance agreement. If the bias distribution is common across all participants, the proportion of chance agreement specific to a sign k is given by the term π_k in Equation 5 [Uebersax 1982]. This term represents the occurrence frequency of that sign across all participants and all referents. Then, we can use Equation 4 to derive the proportion of chance-corrected agreement specific to each individual sign. For the previous example, results are as follows:

Sign:	A	B	C	D	E
Specific Chance Agreement:	.03	.30	.30	.20	.18
Specific Chance-Corrected Agreement:	.00	.06	.03	-.04	.01

After chance correction, specific agreement is close to zero for all four signs.

³As we explained earlier, participants may not directly propose signs. However, we can make this assumption to simplify our presentation.

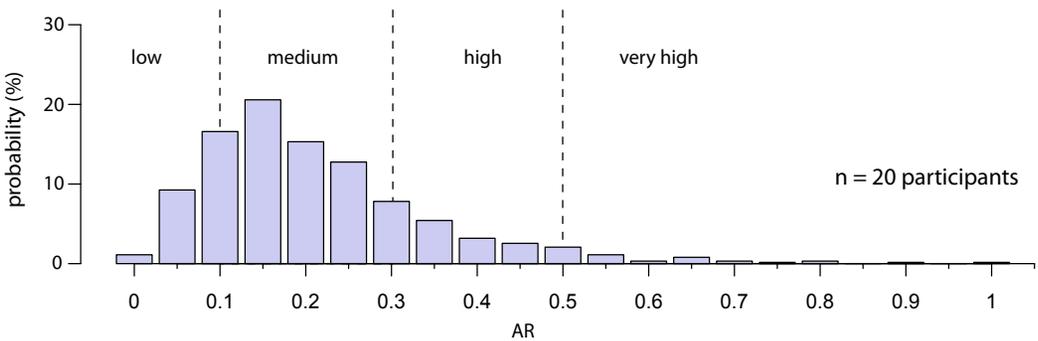


Fig. 4. The probability distribution of AR values and recommended ranges of agreement (low, medium, high, and very high) based on the probabilistic reasoning of Vatavu and Wobbrock [2015]. We show it here for 20 participants and a bin size of $h = .05$. *Problem:* The distribution is derived based on assumptions of fully random proposals, which means that medium or higher agreement can simply occur by chance with a very high probability ($\approx 81\%$).

For our analyses in Section 7, we report raw, i.e., without chance correction, specific agreement. Nevertheless, our interpretation also considers the observed frequencies of signs. Krippendorff [2011] has proposed additional information measures as companions of chance-corrected coefficients, but we will not discuss them in this article.

5 INTERPRETING THE MAGNITUDE OF AGREEMENT

How much agreement is sufficient for a vocabulary of user-defined gestures? What criteria can investigators use to differentiate between low and high consensus? In response to these questions, Vatavu and Wobbrock [2015] have proposed some generic guidelines on how to interpret the magnitude of agreement: $AR < .100$ is low agreement, $.100 < AR < .300$ is medium, $.300 < AR < .500$ is high, and $AR > .500$ is very high agreement. These guidelines derive from two types of analysis: (i) a probabilistic reasoning, and (ii) a survey of agreement rates from past gesture elicitation studies.

In this section, we review the above guidelines. Our analysis indicates that both the probabilistic reasoning and the survey of past studies can lead to incorrect conclusions. We examine how other disciplines interpret agreement values and discuss the implication of these practices for gesture elicitation studies.

5.1 Probabilistic Reasoning

Vatavu and Wobbrock [2015] present an analytical approach to derive the probability distribution of agreement rates (AR) and use this distribution to identify the low, medium, and high range of probable agreement rates (see Figure 4). They then use these ranges to interpret the magnitude of observed agreement rates. For example, they estimate that the probability of obtaining an agreement rate $AR > .500$ is less than 1%, so they interpret observed agreement rates of this magnitude as very high. In contrast, they interpret agreement rates near the middle range of the probability distribution as medium agreement.

We identify two flaws in this reasoning:

Table 4. Example showing how Vatavu and Wobbrock [2015] calculate the probability distribution over possible proposal configurations. For six participants, they identify 11 possible partitions t_i and assume that they all occur with the same probability. Under this assumption, the mean agreement rate (of random proposals) is calculated by averaging the individual agreement rates AR_i .

Proposal Partitions	AR_i	f_i
t_1 : 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1	.000	1
t_2 : 1 + 1 + 1 + 1 + 2	.067	15
t_3 : 1 + 1 + 1 + 3	.200	20
t_4 : 1 + 1 + 2 + 2	.133	45
t_5 : 1 + 1 + 4	.400	15
t_6 : 1 + 2 + 3	.267	60
t_7 : 1 + 5	.667	6
t_8 : 2 + 2 + 2	.200	15
t_9 : 2 + 4	.467	15
t_{10} : 3 + 3	.400	10
t_{11} : 6	1.000	1
Mean:	.345	

Problem: Assuming equiprobable partitions is incorrect for two reasons: (i) The number f_i of alternative ways to create each partition is not the same, e.g., $f_6 = 60 \times f_1$. Thus, partitions do not all occur with the same frequency. (ii) Agreement and disagreement do not occur with the same probability. For example, full agreement (t_{11}) and full disagreement (t_1) cannot occur with the same probability unless chance agreement is exactly 50%, e.g., if participants choose between two only signs with no bias.

Flaw 1. It relies on a *null* distribution, i.e., a probability distribution of agreement rates by assuming completely random proposals. Yet, the authors' analysis overlooks this fact and handles the null distribution as a distribution of observed agreement rates under no assumption of how agreement between participants takes place. Given the use of a null distribution, the derived interpretation guidelines are absurd. For example, the average of their distribution is $\overline{AR} = .214$ for $n = 20$ participants and $\overline{AR} = .159$ for $n = 40$ participants. Values close to these averages are interpreted as medium agreement despite the fact that they correspond to fully random proposals. According to the authors, values in the interval of medium agreement (.100 – .300) occur (simply by chance) with a 59% probability. Wouldn't it make more sense to look for agreement (low, medium, or high) away from these ranges? Shouldn't we rather interpret values in these ranges as "no agreement?"

Flaw 2. To derive the probability distribution, Vatavu and Wobbrock [2015] enumerate all possible partitions of integer n , where n is the total number of participants. According to this solution, each partition represents a distinct configuration of sign proposals. For example, suppose we partition six participants into four groups with one, one, two, and two participants each: $1 + 1 + 2 + 2 = 6$. In this case, there are four distinct signs, and there is one agreement (i.e., two participants propose the same sign) for two of these signs. The authors assume that all such partitions occur with the exact same probability. For example, for a study with six participants (see Table 4), they assume that the probability that all six participants agree (partition t_{11} : 6) is equal to the probability that participants completely disagree (partition t_1 : $1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1$) or only agree in pairs (partition t_8 : $2 + 2 + 2$).

Unfortunately, this assumption is incorrect for two reasons. First, the number of alternative ways to assign participants to each partition is not the same. As shown in Table 4, there are $f_8 = 15$ different ways to partition six participants into pairs, but there is only $f_{11} = 1$ way to

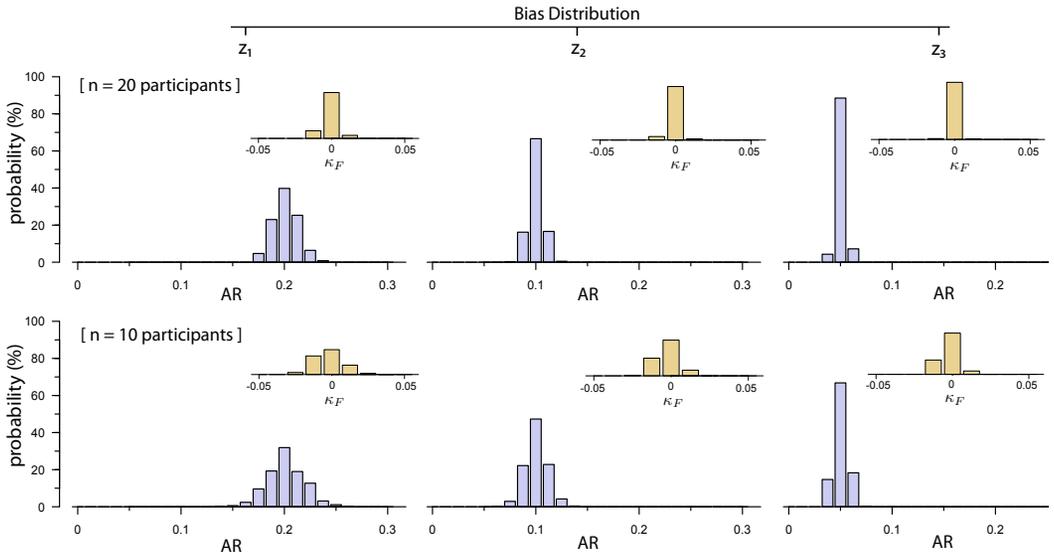


Fig. 5. Histograms showing the probability distribution of AR (in blue) and κ_F (in orange) when participants randomly choose signs for 40 referents under bias. Distributions were generated with Monte Carlo simulations of 1000 iterations. The bin size of all the histograms is $h = .0125$.

create a single group of six. As a result, the two partitions t_8 and t_{11} must occur with very different probabilities. We see later that the analysis of Vatavu and Wobbrock [2016] for their V_b statistic corrects this mistake.

Second, agreement and disagreement do not generally occur with the same probability. For example, full agreement ($t_{11}: 6$) is very unlikely to occur when participants randomly choose from a very large set of possible signs. Full disagreement ($t_1: 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1$) is far more likely to occur in this case. The authors' later analysis for the V_b statistic repeats this second mistake.

Can we correct the above mistakes and still rely on a probabilistic reasoning to interpret the magnitude of agreement rates? To answer this question, we first need to infer the correct null distribution of agreements. This is not feasible unless we know how participants choose signs. Analytical solutions to this problem are not trivial. Fortunately, such distributions can be approximated with Monte Carlo simulations. Specifically, we simulate a gesture elicitation study as a computerized process, where n participants randomly propose signs for m referents. This process is repeated a large number of times, and each time, a new agreement score is computed.

As in Section 3.2, we assume that participants choose from an infinite number of signs under bias. Figure 5 shows six distributions for two sample sizes ($n = 10$ and $n = 20$) and three bias levels. Here, we use the Zipf-Mandelbrot distribution to model bias (see Figure 3), but one can run Monte Carlo simulations with other prior bias-distribution assumptions. In all cases, the mean agreement rate approximates the chance agreement p_e , and the larger the number of participants, the more likely it becomes to find agreement rates close to p_e . In orange, Figure 5 presents the distributions of Fleiss' κ_F . As expected, all these distributions are centered around zero.

Given such distributions, one can visually assess if an observed agreement value is likely to have occurred by chance. The further the value from the null distribution, the greater are the

chances that agreement is different than zero. Such distributions are commonly known as *sampling distributions* of a statistic and serve as the basis for constructing confidence intervals and significance tests [Baguley 2012]. However, they say very little about the magnitude of agreement, i.e., whether an observed agreement value is low, medium, or high. Unfortunately, this is a more complex problem that solutions based on probabilities and statistics cannot address.

5.2 Survey of Past Studies

In addition to their probabilistic reasoning, Vatavu and Wobbrock [2015] review agreement rates from a total of 15 papers with gesture elicitation results. They find that average A scores range from .160 to .468, while average AR scores range from .108 to .430, where the mean value is .261. They rely on these results to further justify their guidelines.

However, comparing agreement rates across different studies can be misleading because chance agreement can be high for some studies and low for others (see Section 3). We further show in Section 7 that a higher AR score does not always translate into a higher chance-corrected agreement. The approach is problematic for additional reasons. Setting standards based on results from past studies seems a reasonable approach, but it can discourage efforts to raise our standards. Indeed, there does not seem to be any valid reason to be satisfied with a gesture agreement rate of .2 or .4.

Gwet [2014] dedicates a full chapter on how to interpret the magnitude of an agreement. Several authors suggest conventional thresholds to help researchers in this task – Fleiss, for example, labels $\kappa < .400$ as “poor” and $\kappa > .750$ as “excellent.” Krippendorff [2004] suggests $\alpha > .667$ and then later $\alpha > .800$ as thresholds below which data must be rejected as unreliable. However, he and many others recognize that such thresholds are largely arbitrary and should be chosen depending on the application domain and on the “*costs of drawing invalid conclusions from these data*” [Krippendorff 2004]. It has also been emphasized that the magnitude of an agreement cannot be interpreted if confidence intervals are not provided [Gwet 2014; Krippendorff 2004].

In gesture elicitation studies, the bar for an agreement score to be considered acceptable is way lower, even when ignoring chance agreement. As much as we would like to have objective rules to help us distinguish between acceptable and unacceptable agreement scores, it is wise to refrain from using any such rule until these can be grounded in cost-benefit analyses that integrate usability metrics.

6 STATISTICAL INFERENCE

Statistical inference is the process of drawing conclusions about populations by observing random samples. It includes deriving estimates and testing hypotheses. Vatavu and Wobbrock [2015; 2016] have proposed two statistical tests to support hypothesis testing: (i) the V_{rd} statistic for comparing agreement rates within participants [Vatavu and Wobbrock 2015], and (ii) the V_b statistic for comparing agreement rates between independent participant groups [Vatavu and Wobbrock 2016].

We explained earlier (see Section 3.5) that comparing raw agreement rates is a valid approach as long as chance agreement is common across all compared groups. For within-participants designs, this is a valid assumption. In contrast, when comparing independent participant groups, chance agreement may vary, particularly when making comparisons across studies that test different sign vocabularies or employ different setups. Nevertheless, if groups are tested under similar conditions, and their data are analyzed with identical methods, there is no reason to expect bias differences. In this case, one can assume that chance agreement is equal for both groups, and therefore, comparing agreement rates with the V_b statistic could be considered as valid. However, we show that both the V_{rd} and the V_b statistic are based on incorrect probabilistic assumptions, and therefore, they should not be used.

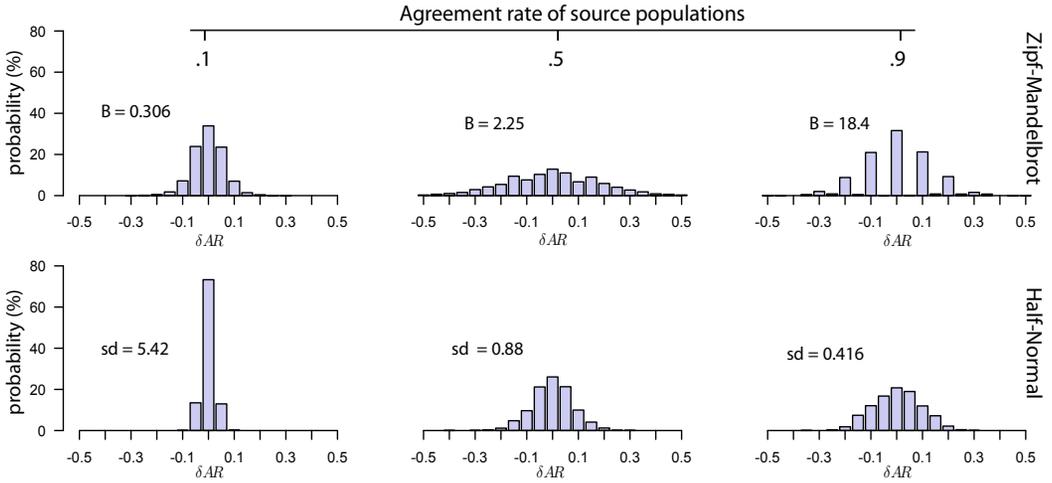


Fig. 6. Histograms showing the sampling distribution of agreement rate differences ($\delta AR = AR_i - AR_j$) when 20 participants propose signs for two referents R_i and R_j and $\delta AR = 0$. Each distribution corresponds to a different distribution of sign preferences (common for both referents) and is generated with a Monte Carlo simulation of 5000 iterations. The bin size of all the histograms is $h = .05$.

6.1 Modeling Agreement for Individual Referents

Before we examine the significance tests of Vatavu and Wobbrock [2015; 2016], we explore probabilistic models that describe how participants’ sign proposals reach agreement for individual referents. As with bias, modeling agreement for individual referents will enable us to systematically evaluate the significance tests through Monte Carlo experiments.

Suppose that n participants propose signs for m referents, and let AR_i be the agreement rate for referent R_i . We model sign preferences for this referent as a monotonically-decreasing probability-distribution function $p_i(k)$, $k = 1, 2, \dots, \infty$, which expresses the probability of selecting the k^{th} most likely sign for referent R_i . Note that each referent R_i will generally have its own distribution p_i , and the order of preferences over signs may also be different. The distribution function is assumed to be asymptotically decreasing such that $p_i(k) \rightarrow 0$ when $k \rightarrow \infty$. Clearly, the closer the distribution function to uniform is, i.e., no preferences over particular signs emerge, the lower is expected to be an observed agreement rate AR_i .

The above formulation is very similar to our bias formulation in Section 3.2. As for bias, we simplify our analysis by focusing on two probability distribution functions: (i) the discrete half-normal distribution with *mean* = 1, and (ii) the Zipf-Mandelbrot distribution with $s = 2$. Given these distributions, one can generate source populations with a specific AR_i by varying their parameters *sd* or B . For example, for the half-normal distribution function, we choose $sd = 5.42$ for $AR_i = .1$, $sd = 0.88$ for $AR_i = .5$, and $sd = 0.416$ for $AR_i = .9$. For the Zipf-Mandelbrot distribution function, we choose $B = 0.306$ for $AR_i = .1$, $B = 2.25$ for $AR_i = .5$, and $B = 18.4$ for $AR_i = .9$.

Significance tests focus on differences between agreement rates rather than individual agreement rates. Figure 6 shows the sampling distribution ($n = 20$) of the difference in agreement ($\delta AR = AR_i - AR_j$) between two referents R_i and R_j , when sign preferences for those referents follow the same probability distribution, and $\delta AR = 0$. We examine six different distributions of sign preferences, which produce sampling distributions for three agreement levels: .1, .5, and .9. Notice

Table 5. Example showing how Vatavu and Wobbrock [2015] apply Cochran’s [1950] Q test to test differences in agreement among referents (R_1, R_2, \dots, R_μ)

Participant pairs	Referents		
	R_1	R_2	R_3
(P_1, P_2)	1	1	0
(P_1, P_3)	0	1	0
(P_1, P_4)	1	1	0
(P_1, P_5)	1	1	0
(P_1, P_6)	0	0	0
(P_2, P_3)	0	1	1
(P_2, P_4)	1	1	1
(P_2, P_5)	1	1	1
(P_2, P_6)	0	0	1
(P_3, P_4)	0	1	1
(P_3, P_5)	0	1	1
(P_3, P_6)	1	0	1
(P_4, P_5)	1	1	1
(P_4, P_6)	0	0	1
(P_5, P_6)	0	0	1

Note: Participant pairs (P_i, P_j) are handled as independent cases, which are randomly sampled from a population of participant pairs. For six participants, there is a total of 15 participant pairs. Agreement observations are represented by binary values, where participants either agree (1) or disagree (0).

that the spread of the sampling distribution is narrower for the half-normal distribution. It becomes especially narrow, when the agreement level of the source population is low ($AR_i = .1$).

6.2 The V_{rd} Statistic: Testing Within-Participants Effects

The V_{rd} statistic [Vatavu and Wobbrock 2015] can be used to compare agreement rates of different referents (or groups of referents) and test hypotheses such as (i) “there is an effect of the referent type on agreement” or (ii) “participants demonstrate higher agreement for directional than non-directional referents.”

The test is a direct application of Cochran’s [1950] Q non-parametric test, which is used to test differences on a dichotomous dependent variable (with values coded as 0 or 1) among μ related groups.⁴ Cochran’s Q test is analogous to the one-way repeated-measures ANOVA but for a dichotomous rather than a continuous dependent variable. For example, one can test whether there are differences in student performance ($1 = pass$ or $0 = fail$) among three different courses (e.g., *Mathematics*, *Physics*, and *Chemistry*). A key assumption of Cochran’s Q test is that *cases*, such as students in the above example, are randomly sampled from a population, and thus, they are all independent.

In order to apply Cochran’s Q test, Vatavu and Wobbrock [2015] enumerate all the possible pairs of participants and handle pairs as independent cases (see Table 5). Then, they consider agreement as a dichotomous variable that can take two values: 1 for agreement or 0 for disagreement. Given this approach, applying Cochran’s Q test is straightforward, since the goal is to test differences in agreement among μ referents, or otherwise, μ related groups.

⁴When $\mu = 2$, the test is equivalent to McNemar’s test.

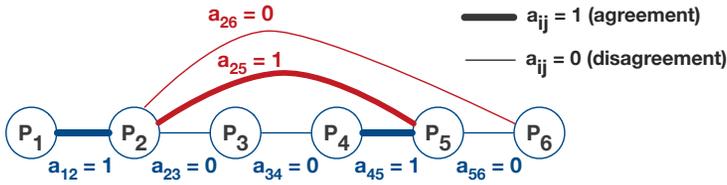


Fig. 7. Example with six participants ($P_1 - P_6$) that demonstrates how to use dependencies to derive agreement pairs. Given the five observations of consecutive agreement pairs in blue ($a_{12}, a_{23}, \dots, a_{56}$), we can infer other agreement pairs a_{ij} (in red), where $a_{ij} = 1$ if and only if the number of disagreeing pairs between participants P_i and P_j is even. For example, $a_{25} = 1$ because there are two disagreeing pairs between P_2 and P_5 , while $a_{26} = 0$ because there are three disagreeing pairs between P_2 and P_6 .

Unfortunately, this solution is problematic because agreement pairs are highly interdependent, which is against the independence assumption of Cochran’s Q test. For example, if participant P_a agrees both with participant P_b and participant P_c , we can safely deduce that participants P_b and P_c agree with each other. Similarly, if P_a agrees with participant P_b but disagrees with participant P_c , then we can deduce that participants P_b and P_c disagree. By assuming that agreement pairs are independent cases, the solution artificially increases the number of independent observations: $\mu \times n$ independent observations from n participants are transformed to $\mu \times \frac{n(n-1)}{2}$ observations. For the six participants of our example, Figure 7 explains how to infer agreement for all 15 participant pairs from five only observations.

As this approach greatly overestimates the statistical power of the significance test, one can predict that the test is too sensitive to observations of random differences, or it rejects the null hypothesis too often. We demonstrate the problem with two Monte Carlo experiments that estimate the Type I error rate of the V_{rd} test.

Experiment 6.1. We re-implemented the V_{rd} statistic by using the implementation of Cochran’s Q test in *coin*’s [Hothorn et al. 2008] statistical package for R. Our implementation accurately reproduces the values reported by Vatavu and Wobbrock [2015] for the study of Bailly et al. [2013]. This confirms that our implementation is correct.

Our simulation experiment is as follows. We repeatedly generate n random samples of proposals for $\mu = 2$ referents, where n represents the number of participants in a gesture elicitation study. We repeat the process by taking samples from nine source populations, where each approximates a different agreement rate AR , from .10 to .90. To generate populations for each AR level, we use either the Zipf-Mandelbrot or the discrete half-normal probability distribution, as explained in Section 6.1.

We estimate Type I error rates for two significance levels: $\alpha = .05$ and $\alpha = .01$. For each source population, we run a total of 1600 iterations, where each time, we generate two random samples of size n . Given that these two samples are randomly generated from the same population, the percentage of iterations where the statistical test rejects the null hypothesis provides an estimate of its Type I error rate. Type I error rates should be close to 5% for $\alpha = .05$ and close to 1% for $\alpha = .01$. We test $n = 20$, which is a typical size for gesture elicitation studies.

Table 6 summarizes our results. All error rates are extremely higher than their nominal values, reaching an average of 40 to 60% for the Zipf-Mandelbrot distributions. For the discrete half-normal distributions, error rates are lower but still unacceptably high. We can easily explain the lower error rates that we observe in this case by considering the narrower spread of the corresponding sampling distributions in Figure 6. One can test the V_{rd} statistic with other prior distributions, e.g.,

Table 6. Experiment 6.1: Type I error rates for the V_{rd} statistical test [Vatavu and Wobbrock 2015]

AR	$(\alpha = .05)$		$(\alpha = .01)$	
	Zipf-Mandelbrot	Half-Normal	Zipf-Mandelbrot	Half-Normal
.10	.31	.11	.17	.04
.20	.42	.19	.31	.07
.30	.51	.22	.40	.13
.40	.56	.31	.45	.17
.50	.56	.37	.48	.23
.60	.61	.50	.51	.35
.70	.62	.57	.52	.47
.80	.67	.66	.50	.51
.90	.67	.69	.53	.54

Note: The test is applied over randomly generated proposals of 20 participants for $\mu = 2$ referents (1600 iterations). The source population of sign proposals follows either a Zipf-Mandelbrot or a discrete half-normal distribution that approximates the target agreement rate: $AR = .10, .20, \dots .90$.

by taking linear combinations of our two model distributions. Type I error rates will be within the above ranges of error, where the discrete half-normal distribution serves as a lower bound.

Experiment 6.2. The second experiment is similar to the first, but we now use real data from Bailly et al. [2013] to generate populations from which we draw random samples. Bailly et al. [2013] elicited gestures applied to the keys of a keyboard from 20 participants for a total of 42 referents. We use the sign distribution within each referent to create a large population of 6000 sign proposals by *random sampling with replacement*. This process produces a total of 42 populations with agreement rates, ranging from $AR = .12$ to $AR = .91$ (*median* = .32). Then, for each population, we repeatedly generate $n = 20$ random samples of proposals for $\mu = 2$ referents. As before, we apply the V_{rd} statistic to test whether the difference between their agreement rates is statistically significant.

After 1600 iterations, we find the following Type I error rates:

	$(\alpha = .05)$			$(\alpha = .01)$		
	Average	Min	Max	Average	Min	Max
Type I Error Rate:	.41	.12	.68	.29	.05	.53

These results are consistent with the results of Experiment 6.1. Error rates are extremely high for all tested populations.

6.3 The V_b Statistic: Comparing Agreement between Independent Participant Groups

The V_b statistic [Vatavu and Wobbrock 2016] can be used to compare agreement rates of independent participant groups and test hypotheses such as: (i) “women demonstrate higher agreement than men” or (ii) “touch gestures receive higher agreement than full-body gestures on referents that represent navigation actions.” Previous work [Vanbelle and Albert 2009] has developed agreement indices to evaluate agreement between independent rater groups, but these indices answer a different type of questions, such as “do women agree with men?” Since such questions are out of the scope of the V_b statistic, we do not discuss them here.

Vatavu and Wobbrock [2016] are inspired by Fisher’s [1954] exact test to construct their test, but this time, they develop their own probabilistic framework to account for dependencies among participant pairs (see Figure 7). Their reasoning is similar to the one they previously used [Vatavu

Table 7. Example on how Vatavu and Wobbrock [2016] calculate the probability of proposal partitions

	Proposal Partitions	a_i	f_i	π_i
t_1 :	1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1	0	1	.0011
t_2 :	1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 2	1	21	.0239
t_3 :	1 + 1 + 1 + 1 + 3	3	35	.0399
t_4 :	1 + 1 + 1 + 2 + 2	2	105	.1197
t_5 :	1 + 1 + 1 + 4	6	35	.0399
t_6 :	1 + 1 + 2 + 3	4	210	.2395
t_7 :	1 + 1 + 5	10	21	.0239
t_8 :	1 + 2 + 2 + 2	3	105	.1197
t_9 :	1 + 2 + 4	7	105	.1197
t_{10} :	1 + 3 + 3	6	70	.0798
t_{11} :	1 + 6	15	7	.0080
t_{12} :	2 + 2 + 3	5	105	.1197
t_{13} :	2 + 5	11	21	.0239
t_{14} :	3 + 4	9	35	.0399
t_{15} :	7	21	1	.0011
	Total:		877	1.0000

Note: For seven participants, there are 15 possible partitions, where each partition t_i appears with a different frequency f_i . Each probability π_i is calculated by dividing f_i by all 877 possible proposal configurations. Each partition t_i corresponds to a different number a_i of agreeing pairs.

Problem: We highlight the two extreme cases in purple: full agreement (t_{15}) and full disagreement (t_1). Their probabilities are always assumed as equal ($\pi_{15} = \pi_1$). Unfortunately, this assumption is not justified.

and Wobbrock 2015] to derive the probability distribution of AR_i values (see Section 5.1). They generate all possible proposal partitions t_i and estimate their probabilities π_i (see Table 7). Then, they use these partial probabilities to estimate the overall probability of agreement. Here, we focus on how the authors derive the probabilities π_i of individual partitions. For further details about the full test construction, we refer the reader to its original presentation by Vatavu and Wobbrock [2016].

As discussed in Section 5 (see Table 4), different partitions do not generally appear with the same frequency f_i . Table 7 shows how Vatavu and Wobbrock [2016] calculate the probability π_i of all 15 possible partitions for seven participants, where frequencies f_i are now taken into account. However, this solution still does not consider how difficult or how easy it is to reach agreement. For example, it relies again on the assumption that full agreement (i.e., all participants propose the same sign) and full disagreement (i.e., each participant proposes a different sign) always occur with the same probability. This assumption is unfortunately not realistic.

The authors' own evaluation of the V_b statistic demonstrate extremely low Type I error rates for $AR \geq .200$. As shown in Table 8 (grey columns), Vatavu and Wobbrock [2016] report error rates that are orders of magnitude lower than their nominal significance levels. Such error rates are problematic, and one could suspect that the test is too conservative. Nevertheless, the authors also present results from a number of case studies, where the V_b test is shown to be powerful enough to reject the null hypothesis for many comparisons of practical interest. To clarify this issue, we re-evaluated the Type I error rate of the test with two simulation experiments.

Experiment 6.3. We re-implemented the V_b statistic and the authors' original algorithm that derives the probability distribution for two independent participant groups. Our implementation

Table 8. Experiment 6.3: Type I error rates for the V_b test statistic

AR	$(\alpha = .05)$			$(\alpha = .01)$		
	author estim.	Zipf-Mandelbrot	Half-Normal	author estim.	Zipf-Mandelbrot	Half-Normal
.10	.190	.13	.03	.103	.06	.003
.20	.041	.40	.15	.017	.22	.05
.30	.004	.54	.26	.002	.38	.14
.40	.000	.59	.36	.000	.45	.21
.50	.000	.62	.40	.000	.50	.25
.60	.003	.62	.52	.000	.52	.39
.70	.001	.64	.56	.000	.51	.48
.80	.002	.72	.61	.000	.43	.45
.90	.000	.68	.66	.000	.25	.26

Note: The significance test is applied on two independent groups of 20 participants for 1600 iterations. The source population of sign proposals follows either a Zipf-Mandelbrot or a discrete half-normal distribution that approximates the target agreement rate: $AR = .10, .20, \dots .90$. Estimations of Type I error rates reported by Vatavu and Wobbrock [2016] (copied from page 3396) are shown in grey.

accurately reproduces p -values reported by Vatavu and Wobbrock [2016] for their case studies, which confirms that our implementation is correct.⁵ Our simulation method is similar to the one reported by the authors. We repeatedly generate populations of 100 participants, from which we draw two samples of equal size (20 participants each). We repeat this process for nine populations, where each population approximates a different agreement rate, from .10 to .90.

Vatavu and Wobbrock [2016] do not explain how they generate populations with controlled agreement rates, so we use again the Zipf-Mandelbrot and the discrete half-normal probability distribution functions. For each, we run a total of 1600 iterations and estimate the Type I error rate for two significance levels: $\alpha = .05$ and $\alpha = .01$.

Table 8 summarizes our evaluation results. Type I error rates are again extremely high for both distribution functions. Surprisingly, with the exception of $AR = .10$, our estimations are orders of magnitude higher than the ones reported by Vatavu and Wobbrock [2016] (see grey columns).

Experiment 6.4. As for Experiment 6.2, we use the dataset of Bailly et al. [2013] to generate populations, from which we draw random samples. We first generate a large population of 6000 users by random sampling with replacement from the sign proposals of the 20 participants of the original study. This process produces a total of 42 referent populations with agreement rates ranging from $AR = .12$ to $AR = .91$ (*median* = .33). We then repeatedly sample from this population to create two groups of 20 participants, and each time, we apply the V_b statistic to test whether the agreement rates of the two independent groups are different for each of the 42 referents.

After 1600 iterations, we find the following Type I error rates:

Type I Error Rate:	$(\alpha = .05)$			$(\alpha = .01)$		
	Average	Min	Max	Average	Min	Max
	.42	.05	.70	.27	.02	.56

⁵However, we found that the authors' calculations for their own example (p. 3396) are incorrect. The probability for two groups of size 7, with 10 and 6 pairs of agreement ($AR_1 = .476$ and $AR_2 = .285$), is $\Pi_{10,6|21,21} = .171$. Since $\Pi_{10,6|21,21} > .05$, the null hypothesis should not be rejected.

Results are consistent with the results of Experiment 6.3. Error rates are again unacceptably high for nearly all tested populations – only 2 out of 42 referent populations lead to Type I error rates that are close to their nominal levels.

6.4 Alternative Inference Methods: Jackknifing and Bootstrapping

Inventing new statistics can be dangerous, as the HCI community lacks the expertise to validate them and check their correctness. Other research disciplines have long established methods to support statistical inference for agreement indices [Gwet 2014; Hayes and Krippendorff 2007; Wood 2005]. These are the methods that we present in this section.

The sampling distribution of an agreement index can be hard to approximate with analytical methods. However, resampling methods such as *jackknifing* [Quenouille 1949] and *bootstrapping* [Efron 1979] can be used to produce variance estimates, standard errors and confidence intervals for almost any agreement index, including agreement rates, κ coefficients, and agreement specific to categories. Confidence intervals can be used both to communicate uncertainty and to test hypotheses [Dragicevic 2016]. We show how to use such methods to (i) provide an interval estimate of an agreement score, (ii) compare agreement between two groups of referents, and (iii) compare agreement between two independent participant groups.

6.4.1 Estimating Agreement Scores. To draw samples, it is crucial to first determine what is randomly sampled and what is not. In gesture elicitation studies, referents are fixed: any conclusion typically only applies to these referents. Participants, in contrast, are chosen randomly, and investigators may need to generalize their conclusions to the entire population of potential users. Gwet [2014] explains how to use the jackknife method to derive estimates of agreement indices in such situations, when raters are randomly chosen, while rated items are fixed.

Given observations from n participants, estimation is based on n subsamples, where each time, a subsample i is produced by leaving out all the observations from the i^{th} participant. The confidence interval of an agreement index κ is constructed by first estimating the variance of its sampling distribution:

$$v_{jack} = \frac{n-1}{n} \sum_{i=1}^n (\hat{\kappa}_i - \hat{\kappa})^2 \quad (7)$$

where $\hat{\kappa}$ is an estimate based on the full set of observations, and $\hat{\kappa}_i$ is an estimate when leaving out the i^{th} participant. The square root of this variance gives the standard error: $SE_{jack} = \sqrt{v_{jack}}$.

Assuming that κ coefficients follow a normal distribution, the $(1 - \alpha)\%$ confidence interval is $\hat{\kappa} \pm SE_{jack} \times q$, where $q = q(1 - \frac{\alpha}{2}, n - 1)$ is the $(1 - \frac{\alpha}{2})$ -quantile of Student's t-distribution with $n - 1$ degrees of freedom. Gwet [2008] shows that normality is a reasonable assumption as long as the number of raters (i.e., participants) and items (i.e., referents) are reasonable high, and the agreement score is not close to its boundary values. Our evaluation further examines this assumption.

6.4.2 Comparing Agreement Scores of Related Samples. The same technique can be used to compare agreement scores obtained from the same participants between different groups of referents, i.e., for within-participants estimation and hypothesis testing. To this end, a jackknife confidence interval is computed on their difference $\Delta\kappa = \kappa_{R_1} - \kappa_{R_2}$, where κ_{R_1} and κ_{R_2} are the agreement scores of the two referent groups. Alternatively, one can use the bootstrap method [Hayes and Krippendorff 2007; Wood 2005], which does not make any assumption about normality but uses a larger number of resampling iterations, e.g., more than 3000 bootstrap samples are typically used to estimate a 95% confidence interval. The method relies on *random sampling with replacement*: at each iteration, it generates a new random sample of size n , where each sign proposal can re-appear

multiple times. For our analyses, we will focus on the jackknife technique because it is considerably faster and thus easier to evaluate through Monte Carlo simulations.⁶

6.4.3 Comparing Agreement Scores of Independent Samples. In contrast, we use bootstrapping for between-participants estimation and hypothesis testing, as we found no jackknife technique to apply to this case. The bootstrap method is applied as follows. At each iteration, the two participant groups are resampled independently, and their difference is computed: $\Delta\kappa = \kappa_{G_1} - \kappa_{G_2}$, where κ_{G_1} and κ_{G_2} are the agreement scores of the two groups. We then use the *percentile bootstrap method* [Carpenter and Bithell 2000], which takes the $\frac{\alpha}{2}$ and the $(1 - \frac{\alpha}{2})$ percentile of the distribution of computed differences to construct the $(1 - \alpha)\%$ confidence interval.

6.5 Evaluation

We ran a series of Monte Carlo experiments to evaluate the above techniques.

Experiment 6.5. The goal of the first experiment is to compare the jackknife method with the V_{rd} statistic under the same experimental conditions. As our experimental method is identical to the one for Experiment 6.1, we omit any further details here. To derive Type I error rates, we construct the jackknife confidence interval of the difference (95% for $\alpha = .05$ and 99% for $\alpha = .01$), and reject the null hypothesis if the interval does not include zero.

Table 9 (top) presents our results, where error rates can be compared to the ones of the V_{rd} test in Table 6. For $\alpha = .05$, error rates are generally close to their nominal values. However, they are not uniform across all AR levels. Error rates are lower near the extremes and the lower range of agreement rates. Fluctuations are stronger for $\alpha = .01$, which implies a lower accuracy of the technique at this significance level.

Experiment 6.6. The goal of the second experiment is to compare the bootstrap method with the V_b statistic. The experimental method is identical to the one used for Experiment 6.2. Again, we construct the bootstrap confidence interval of the difference, and reject the null hypothesis if the interval does not include zero.

Error rates are presented in Table 9 (bottom) and can be contrasted to the ones of the V_b test in Table 8. We observe that the discrete half-normal distribution results in more conservative confidence intervals. Again, error rates are higher near the middle range of agreement rates.

Experiment 6.7. The third experiment provides a more holistic evaluation of the jackknife technique. In particular, we evaluate the coverage probability of its confidence intervals when using Fleiss' κ_F to assess agreement. As for Experiment 6.2, we randomly sample with replacement from the dataset of Bailly et al. [2013] to generate a large population of 6000 sign proposals, from which we then draw random samples.

We conduct a number of different tests. First, we estimate the coverage of the intervals for the overall κ_F ($\approx .28$) estimated over the full set of referents. We also divide the 42 referents into three equal groups of 14 referents, where each corresponds to a different κ_F level: lowest ($\kappa_F \approx .12$), medium ($\kappa_F \approx .20$), and highest ($\kappa_F \approx .49$). We estimate coverage for all these groups. After 1600 iterations, results are as follows:

Groups:	Conf. Level = 95% ($\alpha = .05$)				Conf. Level = 99% ($\alpha = .01$)			
	All	Lowest	Medium	Highest	All	Lowest	Medium	Highest
Coverage (%):	96.3	95.3	95.8	95.9	99.0	99.1	99.1	98.8

⁶See our supplementary material for early comparisons between the two techniques.

Table 9. Experiments 6.5 and 6.6: Type I error rates for the jackknife (related samples of 20 participants) and bootstrap (independent samples from two groups of 20 participants) techniques applied to agreement rates of individual referents

		$(\alpha = .05)$		$(\alpha = .01)$	
AR		Zipf-Mandelbrot	Half-Normal	Zipf-Mandelbrot	Half-Normal
[Related] Jackknife	.10	.011	.008	.000	.000
	.20	.019	.014	.001	.003
	.30	.039	.016	.004	.003
	.40	.051	.030	.009	.007
	.50	.048	.028	.012	.003
	.60	.065	.046	.019	.013
	.70	.059	.064	.018	.020
	.80	.053	.089	.016	.018
	.90	.019	.056	.003	.003
[Independent] Bootstrap	.10	.030	.004	.004	.000
	.20	.041	.016	.011	.001
	.30	.056	.016	.014	.004
	.40	.064	.027	.016	.006
	.50	.071	.025	.018	.004
	.60	.064	.039	.023	.006
	.70	.053	.042	.026	.011
	.80	.044	.038	.011	.012
	.90	.007	.014	.002	.002

Note: Estimations are based on 1600 iterations. Source populations follow a Zipf-Mandelbrot or a discrete half-normal distribution that approximates the target agreement rate: $AR = .10, .20, \dots .90$.

Overall, coverage probabilities are close to their confidence levels, although one can notice that the technique may produce conservative confidence intervals.

Second, we evaluate the technique on Fleiss’ κ_F for individual referents (see Section 3.4), where we test all 42 referents of the study. We also evaluate it with random groups of referents. We test a total of 200 random groups, where half contain five referents, and the other half contain ten referents. After 1600 iterations, results are as follows:

Num of Referents:	Conf. Level = 95% ($\alpha = .05$)			Conf. Level = 99% ($\alpha = .01$)		
	Single	Five	Ten	Single	Five	Ten
Coverage (%):	93.0 <i>(sd=2.6)</i>	95.3 <i>(sd=0.7)</i>	95.6 <i>(sd=0.6)</i>	97.5 <i>(sd=1.1)</i>	99.0 <i>(sd=0.3)</i>	99.2 <i>(sd=0.3)</i>

Each estimate is based on many samples, so we also report standard deviations. We observe that confidence intervals for individual referents are less precise, resulting in lower coverage probabilities with a larger variance. This is possibly due to larger deviations from the normality assumption as the number of referents becomes too low.

Finally, we evaluate the jackknife technique for differences in Fleiss’ κ_F within the same group of participants. We test differences between individual references and between equal groups of four or eight referents. We run a total of $3 \times 50 = 150$ tests, and for each test, we compute the coverage probability of the jackknife confidence intervals for 1600 iterations:

Num of Referents per Group:	Conf. Level = 95% ($\alpha = .05$)			Conf. Level = 99% ($\alpha = .01$)		
	Single	Four	Eight	Single	Four	Eight
Coverage (%):	95.4 (<i>sd</i> =2.9)	95.7 (<i>sd</i> =0.6)	95.7 (<i>sd</i> =0.6)	97.7 (<i>sd</i> =3.8)	99.1 (<i>sd</i> =0.2)	99.2 (<i>sd</i> =0.3)

We observe again that confidence intervals may be less precise when comparing differences between individual referents.

Experiment 6.8. Evaluating the bootstrap method on populations generated by sampling with replacement is less appropriate because bootstrap confidence intervals are produced with the exact same approach. Furthermore, the method relies on a large number of resampling iterations so running large-scale Monte Carlo simulations on κ coefficients requires significant computation resources. Therefore, we run a smaller experiment on the original dataset of Bailly et al. [2013].

Our method is as follows. We randomly divide the 20 participants of the study into two equal groups and count the number of referents for which the bootstrap confidence interval of their difference $\Delta\kappa_F$ does not include zero. We repeat this process a large number of times and calculate the mean error. This allows us to produce an estimate of the technique’s Type I error rate. Due to computational constraints, we focus on a significance level of $\alpha = .05$ and limit the number of bootstrap iterations to 1000. We also set the number of times that we randomly partition participants into groups to 100. The mean number of referents for which the technique rejects the null hypothesis is 1.8, which corresponds to a Type I error rate of $1.8/42 = .043$.

6.6 Summary

The significance tests of the V_{rd} and V_b statistics yield large Type I errors. The jackknife technique is a good alternative for estimating within-participants agreement differences, while differences between independent groups of participants can be estimated with bootstrapping methods. The jackknife can be further used to construct confidence intervals for the overall κ of a study and for the κ of smaller groups of referents.

To the best of our knowledge, these techniques are the only viable solutions. However, they also have limitations. Depending on the source population, they may produce conservative confidence intervals or inflate Type I error rates when applied to agreement scores of individual referents. HCI researchers should be attentive to such limitations, in particular when they use small sample sizes and rely on statistical significance to draw conclusions.

7 REANALYSIS OF PAST GESTURE ELICITATION STUDIES

We reanalyze the results of four gesture elicitation studies, all published in the proceedings of CHI. Through our analyses, we demonstrate the use of chance-corrected coefficients and specific agreement. For estimation and hypothesis testing, we apply the resampling methods discussed in Section 6. We discuss how our analyses affect the authors’ original interpretation of their findings.

7.1 Bend Gestures for Flexible Displays – Lahey et al. [2011]

The gesture elicitation study by Lahey et al. [2011] explored a vocabulary of bend gestures for flexible portable displays. The investigators identified symmetrical pairs of actions (e.g., “open-close” and “play-pause”) and then looked for appropriate matchings with bend gesture pairs. Thus, signs represented *gesture pairs* rather than individual gestures.

The study involved 10 participants and was divided into three sessions. In Session 1, participants were asked to define eight unique bend gesture pairs. In Session 2, participants were presented

Table 10. Agreement indices for the elicitation study by Lahey et al. [2011]

	A	AR	Fleiss' κ_F	Krippendorff's α
Session 2	.326 [.186, .466]	.251 [.093, .408]	.040 [-.064, .144]	.054 [-.049, .156]
Session 3	.368 [.269, .467]	.298 [.186, .409]	.043 [-.056, .141]	.052 [-.045, .149]

Note: Brackets indicate 95% jackknife CIs. Lahey et al. [2011] (in Table 4) report an $A_i = .66$ for the referent *Contacts: Open-Close* (Session 3). The correct value is .54, which results in a slightly lower average for A.

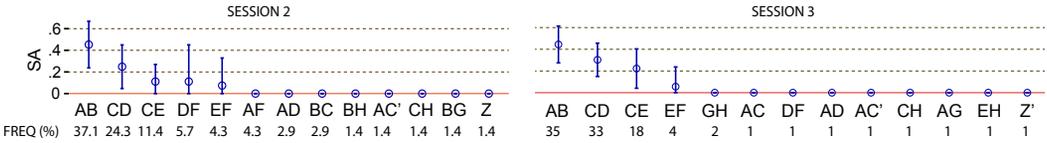


Fig. 8. Specific agreement (not corrected for chance) calculated for the observed signs in the study of Lahey et al. [2011]. Error bars represent 95% jackknife CIs. The value below each sign shows its % frequency in participants' proposals. Z and Z' stand for the codes of two non-identifiable signs.

seven action pairs, and for each, they had to propose a preferred bend gesture pair. Finally, in Section 3, they proposed a preferred gesture pair for a total of 10 action pairs of five mobile applications.

The investigators calculated agreement scores for both Session 2 and Session 3. Their average scores were $A = .326$ and $A = .368$, respectively, which correspond to $AR = .251$ (Session 2) and $AR = .298$ (Session 3). According to Vatavu and Wobbrock [2015], these values can be interpreted as *medium agreement*. However, Lahey et al. [2011] reached a different conclusion and argued that “the consensus on the mapping of those bend gestures to actions was overall low, showing that each participant had his or her own preference.” Given this assessment, the investigators did not propose any consensus gesture set. Is the investigators' conclusion justified?

Table 10 presents chance-corrected agreement indices for Sessions 2 and 3. Both Fleiss' κ_F and Krippendorff's α are low, and their 95% CIs range from negative to positive values. These results are in line with the investigators' assessment: there is no evidence that participants have reached agreement. How can one explain this large discrepancy between agreement rates and chance-corrected indices? How did the investigators reach the right conclusion despite the fact that their A scores were similar or higher than representative averages of older gesture-elicitation studies [Wobbrock et al. 2005, 2009]?

We conduct a more detailed analysis to answer these questions. Results show that participants reused a surprisingly small number of signs, i.e., gesture pairs. Three signs (“AB”, “CD”, and “CE”) accounted for 73% of proposals in Session 2 and for 86% of proposals in Session 3. We further analyze the number of agreement pairs for individual signs and find that these three signs alone explain 96% of observed agreements for Session 2 and 99% of observed agreements for Session 3. Although additional signs emerged during the study (a total of 15 additional signs for both sessions), those were used sporadically and with no coherence among participants. Furthermore, preferences over the three most frequent signs were still very divided for most referents, showing a highly arbitrary assignment of signs to referents. Our analysis of specific agreement confirms these trends. Figure 8 shows that specific agreement is either zero or extremely low for all but three very frequent signs (“AB”, “CD”, and “CE”). As A and AR do not account for such bias, they result in misleading agreement scores. Here, the investigators relied on intuition and common sense to reach the right conclusion.

Table 11. Polarity of bend gestures [Lahey et al. 2011]: agreement indices for the full set of referents and for directional only referents

	Referents	A	AR	Brennan-Prediger's κ_q
Session 2	All	.662 [.540, .783]	.619 [.475, .763]	.238 [-.050, .527]
	Directional	.752 [.568, .936]	.720 [.499, .940]	.439 [-.002, .881]
Session 3	All	.622 [.533, .711]	.576 [.474, .677]	.151 [-.052, .355]
	Directional	.669 [.557, .780]	.626 [.497, .756]	.252 [-.007, .511]

Note: Brackets indicate 95% jackknife CIs.

Table 12. Polarity of bend gestures [Lahey et al. 2011]: difference in agreement scores between directional and non-directional referents

	A	AR	Brennan-Prediger's κ_q
Session 2	.157 [-.035, .350]	.176 [-.053, .404]	.351 [-.105, .808]
Session 3	.051 [-.074, .176]	.053 [-.092, .197]	.105 [-.183, .394]

Note: Brackets indicate 95% jackknife CIs.

Despite these results, the authors still characterize bias as agreement: “*participants express strong agreement when designing individual bend gestures as well as bend gesture pairs*” [Lahey et al. 2011]. To reach this conclusion, they observe the frequency distribution of gestures produced in Session 1, where this distribution demonstrates a clear overall preference for a few gesture pairs. As we discussed in Section 3.5, inspecting the frequency distribution of observed signs is possibly the best approach for identifying overall preferences. Agreement rates and κ coefficients are not suitable for this type of analysis.

Polarity of Bend Gestures. Lahey et al. [2011] further explored how participants agreed on the polarity of proposed bend gestures, where polarity is “*either up (towards the user) or down (away from the user)*.” They reported that “*for actions with a strong directional cue, we found strong consensus on the polarity of the bend gestures*.” They also claimed that for Session 3, “*the majority of the bend gesture pair/action pair mappings were consistent in terms of their polarity*.”

However, these conclusions were not justified by using formal statistics. Agreement indices can help us assess to what extent statistics support them. We re-analyzed the data by first removing proposals for which polarity did not conform to the above definition. We removed 8.6% of proposals for Session 2 and 6.0% of proposals for Session 3. Table 11 presents our results for the full set of referents and, separately, for directional referents only: *Next/Previous*, *Left/Right*, *Up/Down*, and *Zoom In/Out*. Fleiss' κ_F and Krippendorff's α are not useful in this case, as the two polarity categories always appear in pairs with the same frequency. Instead, we use Brennan-Prediger's κ_q with $q = 2$, which calculates chance agreement as $p_e = .5$. This high (50%) probability that pairs of participants agreed by chance explains the large discrepancy between AR scores and Brennan-Prediger's κ_q .

Overall, the results do not support the investigators' conclusions or at least, they are non-conclusive. The low statistical power of the study (10 only participants) results in wide confidence intervals for Brennan-Prediger's κ_q , which means that estimations are highly uncertain. Table 12 presents differences in agreement scores between directional and non-directional referents. Again, these results do not show any clear difference between the two referent groups.

Table 13. Agreement indices for the elicitation study by Chan et al. [2016]

A	AR	Fleiss' κ_F	Krippendorff's α
.242 [.137, .347]	.191 [.079, .304]	.091 [.000, .182]	.093 [.002, .183]

Note: Brackets indicate 95% jackknife CIs.

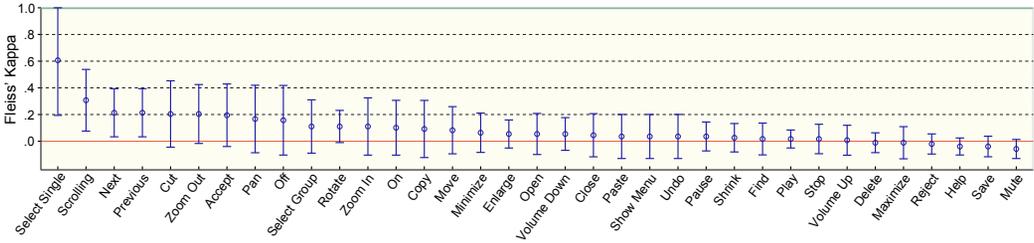


Fig. 9. Fleiss' κ_F calculated for individual referents for single-hand micro-gestures [Chan et al. 2016]. Error bars represent 95% jackknife CIs.

7.2 Single-Hand Micro-Gestures – Chan et al. [2016]

Chan et al. [2016] conducted a gesture elicitation study to explore the design of single-hand micro-gestures (SHMGs). This study is one of the first to report AR (instead of A) and to closely follow the interpretation of agreement rates proposed by Vatavu and Wobbrock [2015]. Specifically, Chan et al. [2016] reported an average AR = .191 and interpreted this value as *medium* agreement. This allowed them to define a consensus gesture set, consisting of eight unique signs for a total of 35 referents. They then extended this set to 16 unique signs based on variations of those signs.

The interpretation given by Chan et al. [2016] does not consider the problem of chance agreement. During their analysis, the investigators observed that participants frequently mixed up the number of fingers used. To deal with this issue, they separated “gestures that used two or less fingers from those with three or more fingers.” By relaxing the constraints on how signs were classified as similar or different, the investigators succeeded in increasing agreement rates, as agreement now reflected a smaller number of gesture parameters. However, as this strategy constrains the vocabulary of active signs, it may as well increase chance agreement.

We re-analyzed the 560 gesture proposals (16 participants × 35 referents) as identified by Chan et al. [2016]⁷. Table 13 presents estimates of overall agreement scores. Chance-corrected coefficients are particularly low, while Fleiss' κ_F 95% CI includes zero. These agreement values are slightly higher than ones calculated for the previous study of Lahey et al. [2011], and proponents of significance tests could argue that chance-corrected agreement is (at least marginally) significantly higher than zero. However, statistical significance by itself provides very little information about the level of observed agreement. A closer look into the results of the study shows that participants tended to prefer *tap*-like micro-gestures for referents that represent discrete actions such as “select single”, and *swipe*-like micro-gestures for referents that represent continuous actions such as “scrolling”. Yet, apart from those two referents, results do not clearly show that participants reached consensus (see Figure 9). For example, for referents that represented discrete but directional actions, e.g., “previous” and “next”, preferences were highly divided between *swipe* and *tap*-like micro-gestures.

⁷Chan et al. [2016] present a total of 35 referents but incorrectly count only 34 referents and 544 proposals. In addition, we found 46 unique signs, instead of 47 unique signs reported in their paper.

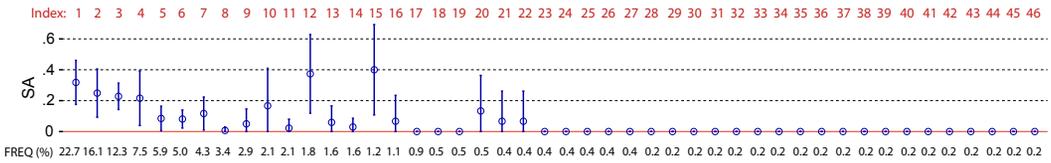


Fig. 10. Specific agreement (not corrected for chance) for observed sign categories in the study of Chan et al. [2016]. Error bars represent 95% jackknife CIs. Signs are sorted by their frequencies.

Our analysis further indicates that there was a bias towards a small number of signs. Among the 46 unique signs defined by the investigators, a single sign (“tap thumb with two or less fingers”) represented alone 23% of all proposals and accounted for 38% of all observed agreements. Moreover, the four most frequent signs represented 59% of all proposals and accounted for 82% of all agreements. Figure 10 further shows that specific agreement is spread over a small number of signs. For less frequent signs, agreement is generally low, with two notable exceptions: the 12th sign (“tap two or less fingers”) and the 15th sign (“tap thumb and more than two fingers”). Agreement over these two signs is relatively high despite their low frequency. In such cases, agreement is less likely to have occurred by chance.

Bias towards a small number of signs can also produce conflicts. In particular, the most popular proposal for 30 out of 35 referents was within four only signs. To resolve such conflicts, the investigators re-examined their data to identify recurring patterns in participants’ use of individual fingers. Based on such patterns, they produced new gesture variations. This approach allowed the investigators to combine observations from real data and their own design skills to give a solution to a rather complex design problem. Yet, agreement scores only partially reflect the final consensus gesture set where such variations are present. We discuss methodological issues related to the analysis of sign vocabularies in Section 8.

7.3 On-Skin Gestures – Weigel et al. [2014]

Weigel et al. [2014] conducted a gesture elicitation study to explore a vocabulary of on-skin gestures. The study investigated a large, open-ended design space that involved diverse input modalities (multitouch, grab, pull, press, scratch, shear, squeeze, twist) and several locations on the upper limb (fingers, wrist, back of the hand, palm, forearm, elbow, upper arm). 22 volunteers participated in the study and proposed gestures for a total of 40 referents, where 33 referents represented common commands and seven referents represented expressions of emotions. The investigators calculated individual per-referent A_i agreement scores, which ranged from .08 to .69. The overall average was $A = .25$, which corresponds to $AR = .21$. As those values were close to the ones of other related gesture elicitation studies [Lee et al. 2010; Wobbrock et al. 2009], Weigel et al. [2014] argued: “scores are comparable with those in prior work [...], despite the larger input space of our study.”

However, a larger input space does not always lead to lower chance agreement because participants may disregard the extra input modalities and only agree on a small set of obvious gestures. For example, the five highest agreement scores that Weigel et al. [2014] report for command gestures correspond to common direct-manipulation gestures dedicated to content rotation and resizing actions. As these gestures are widely available on today’s multitouch devices, the authors acknowledge: “these findings show that participants transferred conventional multitouch gestures to on-skin input”. For the rest of the commands, agreement scores (A_i) were considerably lower, with a highest value of .31, where again, agreement was largely due to the use of conventional multitouch gestures. Furthermore, agreement depends on the strategy that investigators follow

Table 14. Agreement indices for the elicitation study by Weigel et al. [2014]

	A	AR	Fleiss' κ_F	Krippendorff's α
On-Body Location	.328 [.252, .404]	.296 [.216, .376]	.004 [-.016, .024]	.005 [-.015, .025]
Input Modality	.336 [.297, .375]	.304 [.263, .345]	.119 [.085, .154]	.120 [.086, .155]

Note: Brackets indicate 95% jackknife CIs. A scores are not consistent with the ones reported by Weigel et al. [2014] because we follow a different approach to classify proposals into signs.

to classify gesture descriptions to signs. The higher the granularity of the classification process, the harder it is to reach agreement, since participants need to agree on a larger number of gesture parameters. Our following analysis attempts to account for these issues.

Weigel et al. [2014] identify three dimensions that describe an on-skin gesture: (i) the body location on which the gesture takes place, e.g., fingers, palm, and forearm, (ii) its input modality, e.g., multitouch, grab, and twist, and (iii) other gesture properties, e.g., number of fingers, direction, and movement dynamics.

On-Body Location. We first investigate if participants agreed on the on-body location of gestures by considering eight basic locations (upper arm, elbow, forearm, back of the hand, palm, fingers, wrist, and shoulder), as well as combinations of multiple locations (e.g., palm + fingers). After inspecting Fleiss' κ_F and Krippendorff's α in Table 14, we conclude that participants did not reach consensus. Again, the *A* and *AR* indices provide very misleading information about the level of intrinsic agreement.

Input Modality + Other Gesture Properties. The original agreement analysis of Weigel et al. [2014] disregarded the on-body gesture location and focused on the input modality of the gesture in combination with individual gesture properties. For example, all the "pinch" gestures were classified as identical, regardless of whether they were executed on the palm or the forearm. To assess if different gesture proposals belonged to the same unique sign, the investigators considered various movement properties, such as the gesture direction or its force and intensity, e.g., tapping with force versus tapping gently. However, other properties, such as the number of fingers, were generally not considered. Unfortunately, the classification strategy that the investigators followed is not fully known.

For our analysis, we relied on textual gesture descriptions, i.e., textual tags provided by the authors in a spreadsheet. These textual tags were used by the investigators to describe individual gesture proposals. They principally represent input modalities, but for some modalities, the touch modality in particular, they describe additional variations. Representative examples of such tags are: *tap*, *slide*, *slide/swipe*, *poke*, *scratch*, *squeeze+shake*, *tap+twist*, etc. We extracted these tags directly from the spreadsheet and handled them as signs. Unfortunately, these signs do not coincide with the actual signs considered by the investigators to calculate agreement. As a result, our analysis does not reproduce the actual agreement scores reported by Weigel et al. [2014].

Overall, we counted 65 unique signs, but only 21 of those signs had at least one agreement. Table 14 (Input Modality) presents agreement scores calculated over the full set of referents. Interestingly, our average *A* is considerably higher than the one ($A = .25$) reported by Weigel et al. [2014]. The reason is that our gesture classification is less stringent, causing agreement to happen more easily. At the same time, this approach increases the probability of agreement by chance, which explains the large discrepancy between the overall agreement rate and chance-corrected coefficients. A more detailed analysis shows that the *slide* sign alone represented 43% of all proposals and was responsible for 80% of all observed agreements. *Tap* was the second most popular sign (14%), while *twist* was

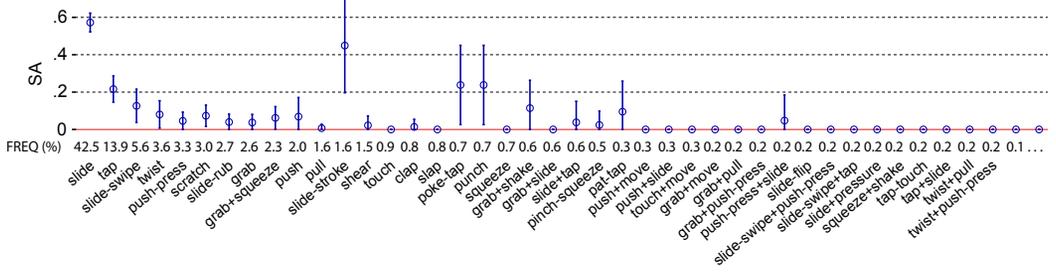


Fig. 11. Specific agreement (not corrected for chance) calculated for observed input modality signs in the study of Weigel et al. [2014]. We only show signs for which at least two proposals were observed. Error bars represent 95% jackknife CIs. Signs are sorted by their frequencies.

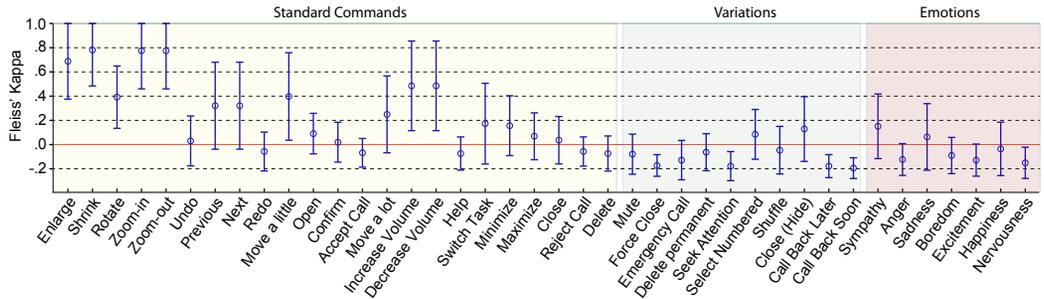


Fig. 12. Participants’ agreement on the input modality of on-skin gestures. We calculate Fleiss’ κ_F for individual referents, following the ordering of Weigel et al. [2014]. Error bars represent 95% jackknife CIs.

the most popular (4%) skin-specific sign. Figure 11 shows how the *slide* sign and its variations dominated participants’ proposals and agreement scores. There was little or no consensus for other signs, where *poke-tap* and *punch* are the only skin-specific signs for which there is evidence of agreement. Figure 12 presents Fleiss’ κ_F for individual referents by preserving the authors’ original presentation order. Notice that κ_F is particularly high for five referents that correspond to direct content-manipulation actions (“enlarge”, “shrink”, “rotate”, “zoom-in”, “zoom-out”).

The gesture classification approach can greatly affect agreement scores. For example, for the “sympathy” referent, we decided to discriminate between the *slide-rub* and *slide-stroke* modalities, as they appear as different in the investigators’ spreadsheet. In contrast, Weigel et al. [2014] most likely grouped them under a common sign, and this resulted in a higher agreement score. If we follow their approach, the Fleiss’ κ_F for this referent will be .41, 95% CI = [.06, .77]. More generally, agreement scores have little value by themselves. In order to interpret them, one needs to know exactly what participants agree upon, i.e., know how signs are defined and how proposals are classified into these signs. We further discuss this issue in Section 8.

7.4 Keyboard Gestures – Bailly et al. [2013]

Bailly et al. [2013] investigated gestural shortcuts for their Métamorphe keyboard. Métamorphe is a keyboard with actuated keys that can sense user gestures, such as pull, twist, and push sideways. The study was later re-analyzed by Vatavu and Wobbrock [2015; 2016], thus it provides a good basis for comparisons.

Table 15. Agreement indices for the elicitation study by Bailly et al. [2013]

	A	AR	Fleiss' κ_F	Krippendorff's α
Keys	.320 [.213, .427]	.284 [.172, .397]	.260 [.148, .371]	.261 [.149, .372]
Gestures	.370 [.323, .417]	.336 [.287, .386]	.240 [.192, .289]	.241 [.193, .289]

Note: Brackets indicate 95% jackknife CIs.

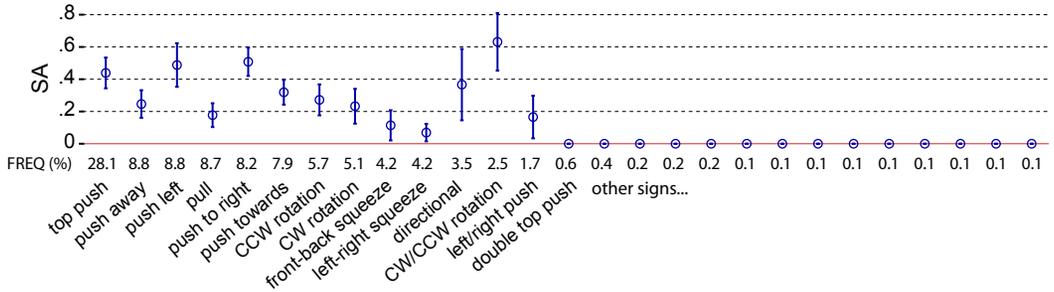


Fig. 13. Specific agreement (not corrected for chance) for the observed signs of key gestures in the study of Bailly et al. [2013]. Error bars represent 95% jackknife CIs. Signs are sorted by their frequencies.

In this study, 20 participants suggested a keyboard shortcut for 42 referents on a *Métamorphe* mockup. Proposing a shortcut required choosing (i) a *key* and (ii) the *gesture* applied to the key. Bailly et al. [2013] treated shortcuts as a whole but also analyzed keys and gestures separately. Here, we analyze keys and gestures separately. Participants produced a total of 71 different signs for keys and 27 different signs for gestures.⁸

Table 15 shows overall agreement scores for keys and for gestures. An investigator who uses the A or AR measures may infer that participants’ consensus was higher for gestures than for keys. However, chance-corrected coefficients reveal that this difference is most likely due to chance agreement. As the number of signs was lower for gestures than for keys and participants exhibited a strong bias for the “top push” sign, agreement was more likely to occur by chance. Overall, the “top push” sign represented 28% of proposals and was alone responsible for 37% of observed agreements. Figure 13 presents the specific agreement for individual gestures. Although the “top push” sign dominated participants’ proposals, the distribution of specific agreement is more uniform across signs than in our previous case studies. Furthermore, the evidence that agreement is above zero is high for most signs of interest. These trends explain the higher chance-corrected agreement scores that we found for this study.

We can also use confidence intervals to back up the authors’ claim on the effect of directional referents on agreement: “*highly directional commands [...] tended to have a high gesture agreement*” [Bailly et al. 2013]. The difference in Fleiss’ κ_F between the eight directional referents containing the terms *top*, *bottom*, *left*, *right*, *previous* or *next* and all other referents is $\Delta\kappa_F = .41$, 95% CI = [.24, .58], so the evidence supporting this claim is overwhelming.

Women vs. Men. Bailly et al. [2013] collected proposals from 11 women and 9 men. Vatavu and Wobbrock [2016] reanalyzed their dataset to test differences in agreement between genders but

⁸Bailly et al. [2013] considered only 15 signs for *gestures* by grouping uncommon signs into “combo” and “other”. We kept all 27 signs to be consistent with the analysis of Vatavu and Wobbrock [2015], but results are very similar.

observed similar overall agreement rates between women and men (.353 vs. .322). If we use Fleiss' κ_F to estimate this difference, we find that $\Delta\kappa_F = .06$, 95% CI = $[-.11, .16]$, where we use the bootstrap method to construct the confidence interval. Vatavu and Wobbrock [2016] continued their analysis and used the V_b statistic to compare agreement differences between genders for individual referents. They found⁹ “significant differences ($p < .05$) for 7 referents.” Based on this finding, they concluded: “these results show that women and men reach consensus over gestures in different ways that depend on the nature of the referent [...]”

We showed, however, that the Type I error rate of the V_b test is unacceptably high (see Section 6), thus such differences may be random, rather than the result of a gender effect. To verify the conclusion of Vatavu and Wobbrock [2016], we run a simulation experiment over the original dataset of Bailly et al. [2013]. The experiment draws inspiration from permutation tests [Hesterberg et al. 2005]. It evaluates the V_b test on participant groups that are randomly chosen from the pool of the 20 participants of the original study. There are $\binom{20}{9} = 167960$ ways to partition 20 participants into two independent groups of 9 and 11 participants. Since testing all these partitions can be extremely long, we randomly create 1000 such partitions. We then apply the V_b test to each random partition and count the number of referents for which the difference between the AR of the two groups is significantly different than zero ($\alpha = .05$).

The results confirm our concerns. The mean number of referents per partition for which the null hypothesis is rejected is 8.8 ($sd = 2.6$). Therefore, the 7 referents that Vatavu and Wobbrock [2016] report when comparing agreement between women and men is a well-expected result, below the average number of significant differences observed for fully random partitions. The Type I error rate of the V_b test for this dataset can be estimated as $8.8/42 = .21$, which is again very high, more than four times higher than its nominal value.

For comparison purposes, we re-evaluate the bootstrap method with the exact same procedure.¹⁰ We produce 95% confidence intervals by using 3000 bootstrap samples, and for each confidence interval, we reject the null hypothesis if the interval does not include zero ($\alpha = .05$). The mean number of referents per partition for which the method rejects the null hypothesis is 1.94, which gives a Type I error rate of $1.94/42 = .046$. This error rate is very close to the one we found in Experiment 6.8 and further confirms the good behavior of the bootstrap method.

Can we then use the method to test gender differences for individual referents? We discourage such practices for several reasons. Making comparisons between women and men was out of the scope of the original study of Bailly et al. [2013]. The size of the two groups was particularly low, while the study did not control for confounding variables, such as computer skills or experience with novel input devices, which might highly correlate with gender. We argue against making unplanned post-hoc comparisons over uncontrolled samples of such small sizes, as those can result in misleading conclusions. Furthermore, jackknife and bootstrap confidence intervals for individual referents may not be precise, especially when sample sizes are low. As a result, using them to test such hypotheses may not be appropriate.

7.5 Synthesis of Findings

Results from the four case studies confirm that the AR index is problematic. In several cases, it provides misleading information about the level of consensus reached by participants. Table 16 combines the results of Tables 10, 13, 14, and 15. We observe that similar AR scores can result in very different chance-corrected values.

⁹Vatavu and Wobbrock [2016] did not account for multiple comparisons for this case study.

¹⁰Notice that in Experiment 6.8, we applied fewer iterations to evaluate the bootstrap method because calculating κ is considerably slower than calculating AR , which is the case here.

Table 16. Summary of agreement scores for all four case studies

Case Study	A	AR	Fleiss' κ	Krippendorff's α
Lahey et al. [2011]	.326 [.186, .466]	.251 [.093, .408]	.040 [−.064, .144]	.054 [−.049, .156]
	.368 [.269, .467]	.298 [.186, .409]	.043 [−.056, .141]	.052 [−.045, .149]
Chan et al. [2016]	.242 [.137, .347]	.191 [.079, .304]	.091 [.000, .182]	.093 [.002, .183]
Weigel et al. [2014]	.328 [.252, .404]	.296 [.216, .376]	.004 [−.016, .024]	.005 [−.015, .025]
	.336 [.297, .375]	.304 [.263, .345]	.119 [.085, .154]	.120 [.086, .155]
Bailly et al. [2013]	.320 [.213, .427]	.284 [.172, .397]	.260 [.148, .371]	.261 [.149, .372]
	.370 [.323, .417]	.336 [.287, .386]	.240 [.192, .289]	.241 [.193, .289]

Note: Brackets indicate 95% jackknife CIs.

The source of such discrepancies is the difference in size of different sign vocabularies or, more generally, bias in the frequency distribution of signs. Figure 14 presents the observed bias distribution for each study. For each bias distribution, the figure also presents our closest model of bias based on a Zipf-Mandelbrot or a half-normal probability distribution (see Section 3.2). We experimentally determined the bias parameters (B or sd) of these functions such that the chance agreement they produce approximates Fleiss' p_e . Notice that chance agreement can be particularly high. For example, chance agreement is over 20% for the studies of Lahey et al. [2011] and Weigel et al. [2014]. In contrast, bias for keys was very low in the study of Bailly et al. [2013]. Chance agreement was very low ($p_e = .03$) in this case, despite the fact that the number of keys in a physical keyboard is hard-constrained.

We already discussed that bias may reveal overall preferences over highly usable gestures and help investigators disregard gestures that participants seem to avoid. For example, Lahey et al. [2011] did not find clear mappings between referents and signs, but the study helped them identify strong preferences for a small set of bend-gesture pairs. In other cases, bias may not be a desired artifact. In the study of Weigel et al. [2014], participants' proposals were highly dominated by signs that correspond to common multi-touch gestures, thus bias was partly due to legacy bias [Morris et al. 2014]. Finally, in the study of Bailly et al. [2013], bias was largely due to the frequent use of the obvious "top push" as a default sign, which might have happened when participants could not think of meaningful associations between commands and key gestures.

Regardless of the source of bias, chance-corrected agreement indices allow researchers to isolate its effect on agreement and analyze it independently from agreement that considers the semantics of referents. When participants cannot differentiate among referents, so clear mappings between signs and referents do not emerge, chance-corrected agreement is expected to be low. In such cases, it may be wiser to investigate gesture customization approaches [Oh and Findlater 2013], instead of insisting on unique mappings that cannot be characterized as "user-defined."

In addition to bias, we analyze how sign preferences are distributed in the proposals of individual referents in all four studies. To this end, we collect proposals for a total of 156 referents. For the study of Bailly et al. [2013], we count proposals for both gestures and keys. For the study of Lahey et al. [2011], we count proposals for both Session 2 and Session 3. We then group referents into four ranges of agreement according to their observed agreement rate AR_i , where $AR_i \in [.1, .3], [.3, .5], [.5, .7]$ or $[.7, .9]$. For each referent, we rank the proposed signs based on their relative frequencies and then aggregate these frequencies over all the referents of each agreement range to produce an overall probability distribution of sign preferences (see Section 6.1).

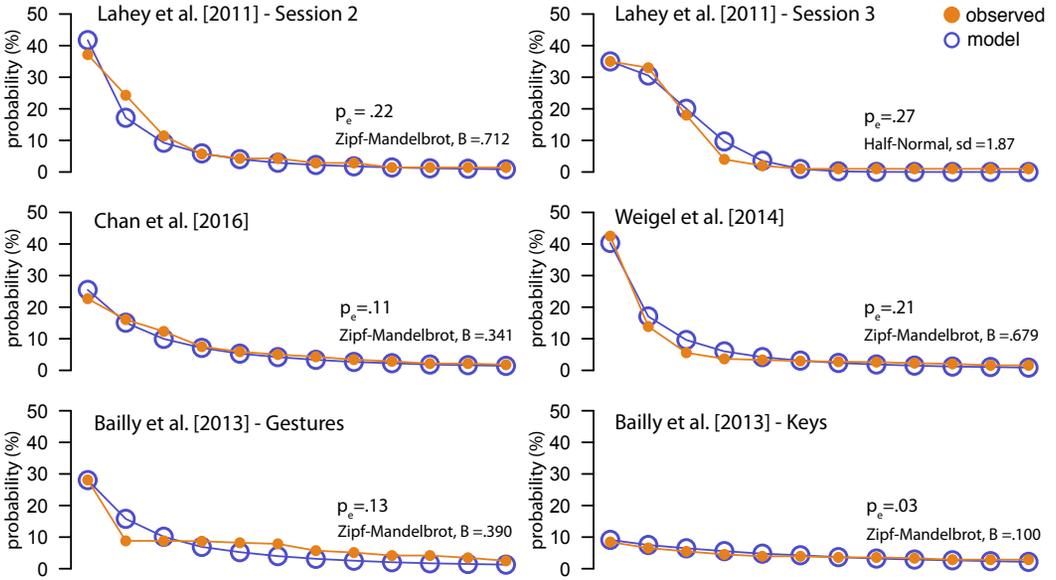


Fig. 14. Observed bias distributions (in orange) for our four case studies. In blue, we show the closest model of bias distribution (Zipf-Mandelbrot or discrete half-normal) by choosing the bias parameter (B or sd) with respect to the observed chance agreement p_e . We only show the 12 most frequent signs ($k = 1, 2..12$) – the contribution of additional signs to chance agreement can be considered as negligible.

Figure 15 summarizes our results, where for each observed distribution, we also show the Zipf-Mandelbrot model that approximates the mean AR_i of the group. The bottom part of the figure shows the same distributions with log-log plots. Such plots are commonly used to illustrate how well observed frequencies follow a power-law model [Newman 2005]. Although we only vary a single model parameter, the observed sign frequencies are generally close to our Zipf-Mandelbrot models. This is clearer for the highest frequency ranks that dominate agreement. We acknowledge that the probability estimation for lower ranks is more noisy and uncertain, but the contribution of rare signs to agreement is negligible. More precise power-law models require the analysis of larger participant samples. This is out of the scope of this article, but it is an interesting future direction.

8 METHODOLOGICAL ISSUES

Agreement largely depends on the process investigators follow to classify participant proposals. This process requires first defining a sign vocabulary and then using this vocabulary to classify observed gestures. We discuss methodological issues that HCI researchers should consider when they carry out these tasks.

8.1 Defining a Sign Vocabulary

An agreement value cannot be interpreted unless a clear frame of reference is provided because one needs to know what participants agree upon. Therefore, sign vocabularies need to be well defined, e.g., through an identity or a similarity measure that clearly determines if any two gesture descriptions belong to the same or two distinct signs.

Defining a sign vocabulary is rarely a straightforward process. For their key gestures, Bailly et al. [2013] started with a closed set of 10 distinct gesture signs, but several participants invented

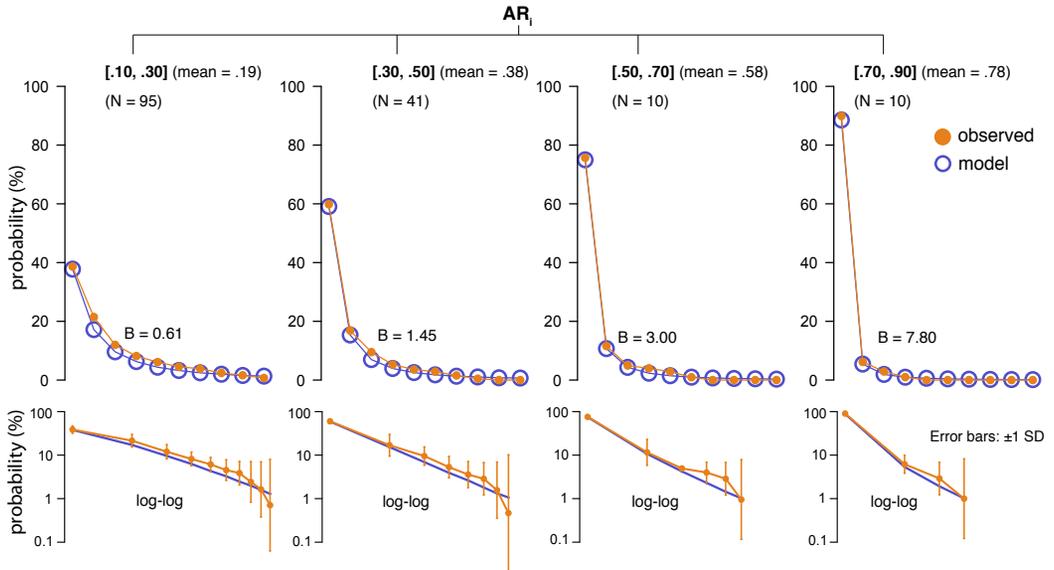


Fig. 15. Observed distributions (in orange) of sign proposals for individual referents. We analyze proposals for 156 referents from all case studies, where referents are grouped into four agreement ranges: $AR_i \in [.1, .3]$, $[.3, .5]$, $[.5, .7]$ or $[.7, .9]$. In blue, we show the Zipf-Mandelbrot distribution for each range of agreement. Log-log plots for the same distributions are shown at the bottom. We only show the top frequency ranks for which at least a single proposal was made.

additional signs during the study, where most were combinations or variations of the original set. The investigators included them in their analysis, but as many of them appeared rarely, they classified them under larger groups (“combo” and “other”). Chan et al. [2016] faced a more challenging problem as they studied an open-ended vocabulary, where gesture variations was the result of a complex combination of different parameters, such as the number and type of active fingers, their poses, their relative movements, and compound gestures. To deal with this complexity, the investigators simplified their gesture classification criteria by reducing the number of gesture parameters. This approach helped the authors focus on gesture properties for which consistent behavior, i.e., some reasonable level of consensus, among participants was observed. Weigel et al. [2014] followed a similar approach. However, we could not reproduce the agreement values that the authors reported because the similarity criteria that they used to classify gestures were ill-defined. Since their agreement values do not have a clear frame of reference, they are hard to interpret.

In the above examples, the investigators construct the sign vocabulary a-posteriori, often by inspecting the entire dataset. This approach raises some questions. Is the vocabulary definition general enough to apply to a different collection of gesture descriptions? Does it inform design or is it simply conceived to maximize agreement? An in-depth discussion of these questions is out of the scope of this article, but there are strategies that could partially address them. For example, a good practice is to specify the sign vocabulary prior to the data analysis based on existing theory, previous evidence, or pilot studies. Creating a gesture taxonomy [Wobbrock et al. 2009] to explore the design space of possible gestures and identify their dimensions and categories could help to this direction. Another strategy is to assign the task to multiple investigators or ask external experts to verify the sign definition approach.

Table 17. Verifying the reliability of the data analysis for our fictitious study on grasps

	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7	G8	G9	G10	Total
A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B	3	0	3	0	0	0	0	3	0	2	11
C	0	3	0	0	3	0	3	0	0	1	10
D	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0	5
E	0	0	0	1	0	2	0	0	1	0	4

Note: Three independent coders classify a sample of 10 random grasp descriptions (G1 – G10) through video analysis. Each cell gives the number of coders who classify a grasp into a specific sign. For those 10 grasp descriptions, the three coders have made use of four unique signs (“B”, “C”, “D”, “E”).

Finally, we recommend that investigators inspect gesture descriptions in a random order by hiding their referents. Given this approach, any bias in the sign-definition and classification process will appear as overall referent-independent bias, and chance-corrected indices will eliminate its effect on agreement. The approach may also discourage data-analysis strategies that artificially optimize agreement.

8.2 Classifying Participants’ Proposals into Signs

Gesture classification is typically performed by humans. Since this process can rely on subjective criteria, its reliability needs to be verified. In the previous sections, we investigated agreement indices for assessing consensus among participants. However, the exact same indices can be used to verify the reliability of gesture classification results. We explain the approach with our fictitious study on user-elicited grasps (see Section 2). Imagine that three independent coders review the video recordings of a random sample of 10 grasp proposals (G1 – G10) and classify them into unique signs. Suppose Table 17 summarizes their results.

To verify the reliability of this classification, we assess how the three coders agree with each other. To this end, we calculate Fleiss’ κ_F : the percent agreement is $p_a = .733$, the chance agreement is $p_e = .291$, and therefore, $\kappa_F = .624$. This κ_F value is a measure of reliability. A low score may require the investigators to update their sign definitions and rerun the classification process. For example, the investigators may decide to group the signs “D” and “E” together because distinguishing between them seems to be difficult or highly random.

Notice that κ_F is calculated over the exact same sign vocabulary that we used to calculate agreement among the participants of the study (see Table 1). As before, one may assume an infinite vocabulary of signs ($q \rightarrow \infty$) from which coders choose, and bias has the exact same effect on chance agreement. Here, the role of chance-corrected coefficients is to ensure that coders differentiate among cases – they do not simply assign the most prevalent signs in random. Although we use the same indices, the assumptions for constructing their confidence intervals are now different. Coders are shown gesture descriptions (not referents), and those should not be considered as fixed. For a detailed explanation of how to construct confidence intervals in this case, we refer the reader to Gwet’s [2014] handbook.

Gesture elicitation studies that have used κ coefficients to verify the reliability of their gesture classification results, either fully or for part of their analysis, include the studies of Micire et al. [2009], Gleeson et al. [2013], Weigel et al. [2014], and Troiano et al. [2014]. Classifying proposals to signs can be especially tedious and time-consuming, but previous work [Grijincu et al. 2014] has developed crowdsourcing methods to facilitate this task.

9 LIMITATIONS AND FUTURE WORK

There are issues that this article has not addressed. We discuss limitations of our analysis and identify directions for future work.

9.1 Complex Gesture Elicitation Designs

Gesture elicitation can employ complex design features that are not well supported by the statistics that we discussed in this article. For example, previous work [Morris 2012] has examined experimental protocols that allow participants to propose multiple gestures per referent. Such designs are not unique to gesture elicitation. For example, Gwet [2014] discusses similar scenarios in the field of medical coding, where coders assign multiple codes to each item, sometimes by order of priority. In these scenarios, inter-coder agreement can be assessed by re-organizing the data and using weighted κ coefficients [Gwet 2014], where weights express varying degrees of agreement or disagreement. Gwet [2014] also discusses indices that measure agreement with respect to a *gold standard*. In the context of gesture elicitation, such indices could be used to assess how participants' proposals agree with a state-of-the-art vocabulary or, alternatively, with a vocabulary specified by a design expert.

Other study designs may violate certain assumptions of standard agreement indices. In particular, the use of non-overlapping gestures sets and semantic grouping [Bailly et al. 2013; Piumsomboon et al. 2013] may affect the way chance agreement is estimated, as the gestures proposed by participants for different referents may not be assumed as independent. Future work needs to study alternative probabilistic models that account for inter-referent relationships and constraints.

9.2 Symbolic Gestures vs. Direct-Manipulation Actions

The four gesture elicitation studies that we reanalyzed focus on vocabularies of symbolic or abstract gestures, which usually serve as shortcuts to discrete, non-contextual operations. However, several studies [Piumsomboon et al. 2013; Wobbrock et al. 2009] have investigated contextual, direct-manipulation gestures. In such studies, the problem of chance agreement may be lower because direct-manipulation operations such as selection, manipulation, and transformation, have unique constraints (e.g., continuous vs. discrete control and spatial constraints), which may make bias and conflicts across different referents less likely to happen.

This hypothesis remains to be verified. Although Piumsomboon et al. [2013] provided access to their gesture classification spreadsheet, we could not use it to assess chance-corrected (or specific) agreement. The reason is that their classification approach compares gestures on a per-referent basis but does not result in a common sign vocabulary for all referents. Since gestures are not comparable for similarity across referents, we cannot produce a contingency table as in Table 2 to compute chance-corrected (Equation 5) or specific agreement (Equation 6).

9.3 Characterizing Low or High Agreement

The article does not provide any guidelines about which levels of chance-corrected agreement can be considered as high or low. We acknowledge, however, that interaction designers and HCI researchers may need to use such guidelines in order to take concrete design decisions. For example, which levels of κ justify the definition of user-defined mappings between referents and signs? When should designers opt for a customization-based approach? These questions require further research effort and a more systematic evaluation of the costs and benefits of user-defined gestures (e.g., see the study by Morris et al. [2010]) under various agreement levels. We thus leave this direction as future work.

10 CONCLUSIONS

We reviewed statistical methods for agreement assessment in gesture elicitation studies. We investigated three major questions: (i) how to measure agreement; (ii) how to interpret agreement values; and (iii) how to support statistical inference. Our conclusions can be summarized as follows:

- The agreement rate AR [Vatavu and Wobbrock 2015] and its approximation A [Wobbrock et al. 2005] do not account for chance agreement and can lead to overoptimistic conclusions about the true level of consensus reached by participants. We recommend the use of AR in combination with Fleiss' κ_F or Krippendorff's α . These indices can be complemented with indices of agreement specific to signs [Spitzer and Fleiss 1974; Uebersax 1982]. A careful analysis of the observed bias distribution is also highly recommended.
- The recommendations of Vatavu and Wobbrock [2015] for assessing the magnitude of agreement rates can lead authors to incorrectly interpret their agreement scores. Unfortunately, objective measures for assessing what levels of agreement are high, or sufficient to justify the selection of user-defined gesture vocabularies do not currently exist. This is a challenging future direction.
- The V_{rd} and V_b significance tests [Vatavu and Wobbrock 2015, 2016] rely on problematic probabilistic assumptions and yield extremely high Type I error rates. We recommend instead the use of confidence intervals for estimation and hypothesis testing. Confidence intervals can be constructed with well-known jackknifing and bootstrapping methods.

In addition to the above questions, we discussed methodological issues concerning the gesture classification process. Gesture elicitation studies are extremely useful but can be complex to set up and analyze. The proper methodology that can ensure reliability and scientific rigor largely remains to be developed. To this end, the HCI community can gain a lot by considering lessons learned in other disciplines where similar issues have been addressed, instead of attempting to develop its own solutions in isolation.

ACKNOWLEDGMENTS

Completing this work would not be possible without the help of Pierre Dragicevic, who has dedicated significant time and effort into long discussions and has contributed both R code and textual content. The present article is partly based on our technical report [Tsandilas and Dragicevic 2016]. I would also like to thank Gilles Bailly, Edwin Chan, Audrey Girouard, Thammathip Piumsomboon, Martin Weigel, and their supervisors or co-authors for sharing their data with us and allowing us to reanalyze their results. I am also grateful to Gilles Bailly for his feedback on an earlier version of this article, to Anastasia Bezerianos for many insightful comments, and to Wendy Mackay and Michel Beaudouin-Lafon for their advice.

REFERENCES

- Ron Artstein and Massimo Poesio. 2008. Inter-Coder Agreement for Computational Linguistics. *Computational Linguistics* 34, 4 (2008), 555–596.
- Thomas Baguley. 2012. *Serious Stats: A guide to advanced statistics for the behavioral sciences*. Palgrave Macmillan. <https://books.google.fr/books?id=ObUcBQAAQBAJ>
- Gilles Bailly, Thomas Pietrzak, Jonathan Deber, and Daniel J. Wigdor. 2013. Métamorphe: Augmenting Hotkey Usage with Actuated Keys. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '13)*. ACM, New York, NY, USA, 563–572. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2470654.2470734>
- Adrien Bousseau, Theophanis Tsandilas, Lora Oehlberg, and Wendy E. Mackay. 2016. How Novices Sketch and Prototype Hand-Fabricated Objects. In *Proceedings of the 2016 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '16)*. ACM, New York, NY, USA, 397–408. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2858036.2858159>

- Robert L. Brennan and Dale J. Prediger. 1981. Coefficient kappa: Some uses, misuses, and alternatives. *Educational and psychological measurement* 41, 3 (1981), 687–699.
- James Carpenter and John Bithell. 2000. Bootstrap confidence intervals: when, which, what? A practical guide for medical statisticians. *Statistics in Medicine* 19, 9 (2000), 1141–1164. DOI: [http://dx.doi.org/10.1002/\(SICI\)1097-0258\(20000515\)19:9<1141::AID-SIM479>3.0.CO;2-F](http://dx.doi.org/10.1002/(SICI)1097-0258(20000515)19:9<1141::AID-SIM479>3.0.CO;2-F)
- Edwin Chan, Teddy Seyed, Wolfgang Stuerzlinger, Xing-Dong Yang, and Frank Maurer. 2016. User Elicitation on Single-hand Microgestures. In *Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI)*. ACM, San Jose, United States. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2858036.2858589>
- Helena Chmura Kraemer, Vyjeyanthi S. Periyakoil, and Art Noda. 2002. Kappa coefficients in medical research. *Statistics in Medicine* 21, 14 (2002), 2109–2129. DOI: <http://dx.doi.org/10.1002/sim.1180>
- Domenic V. Cicchetti and Alvan R. Feinstein. 1990. High agreement but low kappa: II. Resolving the paradoxes. *Journal of Clinical Epidemiology* 43, 6 (1990), 551 – 558. DOI: [http://dx.doi.org/10.1016/0895-4356\(90\)90159-M](http://dx.doi.org/10.1016/0895-4356(90)90159-M)
- William. G. Cochran. 1950. The Comparison of Percentages in Matched Samples. *Biometrika* 37, 3-4 (1950), 256–266. DOI: <http://dx.doi.org/10.1093/biomet/37.3-4.256>
- Andy Cockburn, Carl Gutwin, and Saul Greenberg. 2007. A Predictive Model of Menu Performance. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '07)*. ACM, New York, NY, USA, 627–636. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/1240624.1240723>
- Jacob Cohen. 1960. A Coefficient of Agreement for Nominal Scales. *Educational and Psychological Measurement* 20, 1 (1960), 37.
- Jennifer Culbertson, Paul Smolensky, and Géraldine Legendre. 2012. Learning biases predict a word order universal. *Cognition* 122, 3 (2012), 306 – 329. DOI: <http://dx.doi.org/10.1016/j.cognition.2011.10.017>
- Amy Deep-Soboslay, Mayada Akil, Catherine E. Martin, Llewelyn B. Bigelow, Mary M. Herman, Thomas M. Hyde, and Joel E. Kleinman. 2005. Reliability of psychiatric diagnosis in postmortem research. *Biological Psychiatry* 57, 1 (2005), 96 – 101. DOI: <http://dx.doi.org/10.1016/j.biopsych.2004.10.016>
- Pierre Dragicevic. 2016. *Fair Statistical Communication in HCI*. Springer International Publishing, Cham, 291–330. DOI: http://dx.doi.org/10.1007/978-3-319-26633-6_13
- Bradley Efron. 1979. Bootstrap Methods: Another Look at the Jackknife. *The Annals of Mathematical Statistics* 7, 1 (01 1979), 1–26. DOI: <http://dx.doi.org/10.1214/aos/1176344552>
- David Ellerman. 2010. History of the Logical Entropy Formula. Online. (2010). <http://www.ellerman.org/history-of-the-logical-entropy-formula/>.
- Alvan R. Feinstein and Domenic V. Cicchetti. 1990. High agreement but low Kappa: I. the problems of two paradoxes. *Journal of Clinical Epidemiology* 43, 6 (1990), 543 – 549. DOI: [http://dx.doi.org/10.1016/0895-4356\(90\)90158-L](http://dx.doi.org/10.1016/0895-4356(90)90158-L)
- Leah Findlater, Ben Lee, and Jacob Wobbrock. 2012. Beyond QWERTY: Augmenting Touch Screen Keyboards with Multi-touch Gestures for Non-alphanumeric Input. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '12)*. ACM, New York, NY, USA, 2679–2682. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2207676.2208660>
- Ronald Aylmer Fisher. 1954. *Statistical methods for research workers; 20th ed.* Oliver and Boyd, Edinburgh. <https://cds.cern.ch/record/724001>
- Joseph L. Fleiss. 1971. Measuring nominal scale agreement among many raters. *Psychological Bulletin* 76, 5 (1971), 378–382.
- Andrew Garrett and Keith Johnson. 2012. Phonetic bias in sound change. In *Origins of sound change: Approaches to phonologization*, Alan C. L. Yu (Ed.). Oxford University Press, Oxford, Chapter 3, 51–97.
- Brian Gleeson, Karon MacLean, Amir Haddadi, Elizabeth Croft, and Javier Alcazar. 2013. Gestures for Industry: Intuitive Human-robot Communication from Human Observation. In *Proceedings of the 8th ACM/IEEE International Conference on Human-robot Interaction (HRI '13)*. IEEE Press, Piscataway, NJ, USA, 349–356. <http://dl.acm.org/citation.cfm?id=2447556.2447679>
- Michael D. Good, John A. Whiteside, Dennis R. Wixon, and Sandra J. Jones. 1984. Building a User-derived Interface. *Commun. ACM* 27, 10 (Oct. 1984), 1032–1043. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/358274.358284>
- Daniela Grijincu, Miguel A Nacenta, and Per Ola Kristensson. 2014. User-defined interface gestures: dataset and analysis. In *Proceedings of the Ninth ACM International Conference on Interactive Tabletops and Surfaces*. ACM, 25–34.
- Kilem Li Gwet. 2008. Variance Estimation of Nominal-Scale Inter-Rater Reliability with Random Selection of Raters. *Psychometrika* 73, 3 (17 Jan 2008), 407. DOI: <http://dx.doi.org/10.1007/s11336-007-9054-8>
- Kilem Li Gwet. 2014. *Handbook of Inter-Rater Reliability, 4th Edition: The Definitive Guide to Measuring The Extent of Agreement Among Raters*. Advanced Analytics, LLC. <https://books.google.fr/books?id=fac9BQAQBAJ>
- Joshua Hailpern, Karrie Karahalios, James Halle, Laura Dethorne, and Mary-Kelsey Coletto. 2009. A3: Hci coding guideline for research using video annotation to assess behavior of nonverbal subjects with computer-based intervention. *ACM Transactions on Accessible Computing (TACCESS)* 2, 2 (2009), 8.
- Andrew F Hayes and Klaus Krippendorff. 2007. Answering the call for a standard reliability measure for coding data. *Communication methods and measures* 1, 1 (2007), 77–89.

- Tim Hesterberg, David Moore, Shaun Monaghan, Ashley Clipson, and Rachel Epstein. 2005. Bootstrap methods and permutation tests. In *Introduction to the Practice of Statistics*. W. H. Freeman and Company, New York.
- Kasper Hornbæk, Søren S. Sander, Javier Andrés Bargas-Avila, and Jakob Grue Simonsen. 2014. Is Once Enough?: On the Extent and Content of Replications in Human-computer Interaction. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '14)*. ACM, New York, NY, USA, 3523–3532. DOI : <http://dx.doi.org/10.1145/2556288.2557004>
- Torsten Hothorn, Kurt Hornik, Mark A. van de Wiel, and Achim Zeileis. 2008. Implementing a Class of Permutation Tests: The coin Package. *Journal of Statistical Software* 28, 8 (2008), 1–23. <http://www.jstatsoft.org/v28/i08/>
- Dan Jurafsky, Elizabeth Shriberg, and Debra Biasca. 1997. Switchboard SWBD-DAMSL shallow-discourse-function annotation coders manual. *Institute of Cognitive Science Technical Report* (1997), 97–102.
- Maurits Kaptein and Judy Robertson. 2012. Rethinking Statistical Analysis Methods for CHI. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '12)*. ACM, New York, NY, USA, 1105–1114. DOI : <http://dx.doi.org/10.1145/2207676.2208557>
- Matthew Kay, Steve Haroz, Shion Guha, and Pierre Dragicevic. 2016. Special Interest Group on Transparent Statistics in HCI. In *Proceedings of the 2016 CHI Conference Extended Abstracts on Human Factors in Computing Systems (CHI EA '16)*. ACM, New York, NY, USA, 1081–1084. DOI : <http://dx.doi.org/10.1145/2851581.2886442>
- Vassilis Kostakos. 2015. The big hole in HCI research. *Interactions* 22, 2 (2015), 48–51. DOI : <http://dx.doi.org/10.1145/2729103>
- Klaus Krippendorff. 2004. Reliability in Content Analysis: Some Common Misconceptions and Recommendations. *Human Communication Research* 30, 3 (2004), 411–433.
- Klaus Krippendorff. 2011. Agreement and Information in the Reliability of Coding. *Communication Methods and Measures* 5, 2 (2011), 93–112. DOI : <http://dx.doi.org/10.1080/19312458.2011.568376>
- Klaus Krippendorff. 2013. *Content analysis: An introduction to its methodology*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Byron Lahey, Audrey Girouard, Winslow Burleson, and Roel Vertegaal. 2011. PaperPhone: Understanding the Use of Bend Gestures in Mobile Devices with Flexible Electronic Paper Displays. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '11)*. ACM, New York, NY, USA, 1303–1312. DOI : <http://dx.doi.org/10.1145/1978942.1979136>
- Sang-Su Lee, Sohyun Kim, Bopil Jin, Eunji Choi, Boa Kim, Xu Jia, Daeop Kim, and Kun-pyo Lee. 2010. How Users Manipulate Deformable Displays As Input Devices. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '10)*. ACM, New York, NY, USA, 1647–1656. DOI : <http://dx.doi.org/10.1145/1753326.1753572>
- Kathleen M MacQueen, Eleanor McLellan, Kelly Kay, and Bobby Milstein. 1998. Codebook development for team-based qualitative analysis. *Cultural anthropology methods* 10, 2 (1998), 31–36.
- Benoit Mandelbrot. 1967. *Information Theory and Psycholinguistics: A Theory of Word Frequencies*. MIT Press, MA, USA.
- Ellen M. Markman. 1991. *The whole-object, taxonomic, and mutual exclusivity assumptions as initial constraints on word meanings*. Cambridge University Press, 72–106. DOI : <http://dx.doi.org/10.1017/CBO9780511983689.004>
- Mark Micire, Munjal Desai, Amanda Courtemanche, Katherine M Tsui, and Holly A Yanco. 2009. Analysis of natural gestures for controlling robot teams on multi-touch tabletop surfaces. In *Proceedings of the ACM International Conference on Interactive Tabletops and Surfaces*. ACM, 41–48.
- Meredith Ringel Morris. 2012. Web on the Wall: Insights from a Multimodal Interaction Elicitation Study. In *Proceedings of the 2012 ACM International Conference on Interactive Tabletops and Surfaces (ITS '12)*. ACM, New York, NY, USA, 95–104. DOI : <http://dx.doi.org/10.1145/2396636.2396651>
- Meredith Ringel Morris, Andreea Danielescu, Steven Drucker, Danyel Fisher, Bongshin Lee, m. c. schraefel, and Jacob O. Wobbrock. 2014. Reducing Legacy Bias in Gesture Elicitation Studies. *interactions* 21, 3 (May 2014), 40–45. DOI : <http://dx.doi.org/10.1145/2591689>
- Meredith Ringel Morris, Jacob O. Wobbrock, and Andrew D. Wilson. 2010. Understanding Users' Preferences for Surface Gestures. In *Proceedings of Graphics Interface 2010 (GI '10)*. Canadian Information Processing Society, Toronto, Ont., Canada, Canada, 261–268. <http://dl.acm.org/citation.cfm?id=1839214.1839260>
- Mark E. J. Newman. 2005. Power laws, Pareto distributions and Zipf's law. *Contemporary Physics* 46, 5 (Sept. 2005), 323–351. DOI : <http://dx.doi.org/10.1080/00107510500052444>
- Michael Nielsen, Moritz Störing, Thomas B. Moeslund, and Erik Granum. 2004. *A Procedure for Developing Intuitive and Ergonomic Gesture Interfaces for HCI*. Springer Berlin Heidelberg, Berlin, Heidelberg, 409–420. DOI : http://dx.doi.org/10.1007/978-3-540-24598-8_38
- Dianne L. O'Connell and Annette J. Dobson. 1984. General Observer-Agreement Measures on Individual Subjects and Groups of Subjects. *Biometrics* 40, 4 (1984), pp. 973–983. <http://www.jstor.org/stable/2531148>
- Uran Oh and Leah Findlater. 2013. The Challenges and Potential of End-user Gesture Customization. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '13)*. ACM, New York, NY, USA, 1129–1138. DOI : <http://dx.doi.org/10.1145/2470654.2466145>
- Kimberly J. O'Malley, Karon F. Cook, Matt D. Price, Kimberly Raiford Wildes, John F. Hurdle, and Carol M. Ashton.

2005. Measuring Diagnoses: ICD Code Accuracy. *Health Services Research* 40, 5p2 (2005), 1620–1639. DOI: <http://dx.doi.org/10.1111/j.1475-6773.2005.00444.x>
- Steven T. Piantadosi. 2014. Zipf's word frequency law in natural language: A critical review and future directions. *Psychonomic Bulletin & Review* 21 (2014), 1112–1130. Issue 5. DOI: <http://dx.doi.org/10.3758/s13423-014-0585-6>
- Thammathip Piumsomboon, Adrian Clark, Mark Billinghurst, and Andy Cockburn. 2013. User-Defined Gestures for Augmented Reality. In *INTERACT 2013: 14th IFIP TC13 Conference on Human-Computer Interaction*. Springer Berlin Heidelberg, Berlin, Heidelberg, 282–299. DOI: http://dx.doi.org/10.1007/978-3-642-40480-1_18
- Karen L. Posner, Paul D. Sampson, Robert A. Caplan, Richard J. Ward, and Frederick W. Cheney. 1990. Measuring interrater reliability among multiple raters: an example of methods for nominal data. *Stat Med.* 11, 10 (1990), 1103–15.
- Maurice H. Quenouille. 1949. Problems in Plane Sampling. *The Annals of Mathematical Statistics* 20, 3 (09 1949), 355–375. DOI: <http://dx.doi.org/10.1214/aoms/1177729989>
- Julie Rico and Stephen Brewster. 2010. Usable Gestures for Mobile Interfaces: Evaluating Social Acceptability. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '10)*. ACM, New York, NY, USA, 887–896. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/1753326.1753458>
- Jaime Ruiz and Daniel Vogel. 2015. Soft-Constraints to Reduce Legacy and Performance Bias to Elicit Whole-body Gestures with Low Arm Fatigue. In *Proceedings of the 33rd Annual ACM Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '15)*. ACM, New York, NY, USA, 3347–3350. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2702123.2702583>
- William A Scott. 1955. Reliability of content analysis: The case of nominal scale coding. *Public opinion quarterly* (1955).
- Edward H. Simpson. 1949. Measurement of Diversity. *Nature* 163 (1949), 688. <http://search.ebscohost.com.gate1.inist.fr/login.aspx?direct=true&AuthType=ip,url,uid&db=psyh&AN=1950-02238-001&lang=fr&site=eds-live>
- Robert L. Spitzer and Joseph L. Fleiss. 1974. A Re-analysis of the Reliability of Psychiatric Diagnosis. *The British Journal of Psychiatry* 125, 587 (1974), 341–347. DOI: <http://dx.doi.org/10.1192/bjp.125.4.341>
- Giovanni Maria Troiano, Esben Warming Pedersen, and Kasper Hornbæk. 2014. User-defined Gestures for Elastic, Deformable Displays. In *Proceedings of the 2014 International Working Conference on Advanced Visual Interfaces (AVI '14)*. ACM, New York, NY, USA, 1–8. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2598153.2598184>
- Theophanis Tsandilas and Pierre Dragicevic. 2016. *Accounting for Chance Agreement in Gesture Elicitation Studies*. Research Report 1584. LRI - CNRS, University Paris-Sud. 5 pages. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01267288>
- John S. Uebersax. 1982. A design-independent method for measuring the reliability of psychiatric diagnosis. *Journal of Psychiatric Research* 17, 4 (1982), 335–342. DOI: [http://dx.doi.org/10.1016/0022-3956\(82\)90039-5](http://dx.doi.org/10.1016/0022-3956(82)90039-5)
- John S. Uebersax. 2015. Statistical Methods for Diagnostic Agreement. <http://www.john-uebersax.com/stat/agree.htm>. (2015). Accessed: 2017-08-11.
- Sophie Vanbelle and Adelin Albert. 2009. Agreement between Two Independent Groups of Raters. *Psychometrika* 74, 3 (2009), 477–491. DOI: <http://dx.doi.org/10.1007/s11336-009-9116-1>
- Radu-Daniel Vatavu and Jacob O. Wobbrock. 2015. Formalizing Agreement Analysis for Elicitation Studies: New Measures, Significance Test, and Toolkit. In *Proceedings of the 33rd Annual ACM Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '15)*. ACM, New York, NY, USA, 1325–1334. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2702123.2702223>
- Radu-Daniel Vatavu and Jacob O. Wobbrock. 2016. Between-Subjects Elicitation Studies: Formalization and Tool Support. In *Proceedings of the 2016 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '16)*. ACM, New York, NY, USA, 3390–3402. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2858036.2858228>
- Julie Wagner, Stéphane Huot, and Wendy Mackay. 2012. BiTouch and BiPad: Designing Bimanual Interaction for Hand-held Tablets. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '12)*. ACM, New York, NY, USA, 2317–2326. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2207676.2208391>
- Martin Weigel, Vikram Mehta, and Jürgen Steimle. 2014. More Than Touch: Understanding How People Use Skin As an Input Surface for Mobile Computing. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '14)*. ACM, New York, NY, USA, 179–188. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2556288.2557239>
- Max Wilson, Wendy Mackay, Ed Chi, Michael Bernstein, and Jeffrey Nichols. 2012. ReplicHI SIG: From a Panel to a New Submission Venue for Replication. In *CHI '12 Extended Abstracts on Human Factors in Computing Systems (CHI EA '12)*. ACM, New York, NY, USA, 1185–1188. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/2212776.2212419>
- Jacob O. Wobbrock, Htet Htet Aung, Brandon Rothrock, and Brad A. Myers. 2005. Maximizing the Guessability of Symbolic Input. In *CHI '05 Extended Abstracts on Human Factors in Computing Systems (CHI EA '05)*. ACM, New York, NY, USA, 1869–1872. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/1056808.1057043>
- Jacob O. Wobbrock, Meredith Ringel Morris, and Andrew D. Wilson. 2009. User-defined Gestures for Surface Computing. In *Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '09)*. ACM, New York, NY, USA, 1083–1092. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/1518701.1518866>
- Michael Wood. 2005. Bootstrapped confidence intervals as an approach to statistical inference. *Organizational Research Methods* 8, 4 (2005), 454–470.
- George K. Zipf. 1949. *Human Behaviour and the Principle of Least Effort*. Addison-Wesley.